

# Goniec Rumski



piątek  
27 października 2000 r.  
nr 43/393

Dziennik Bałtycki

## ROZMOWY

### Okazja czyni złodzieja



Dziś przedstawiamy rozmowę z podkomisarzem Ryszardem Żuralskim, kornandantem Komisarriatu Policji w Rumi o funkcjonowaniu policji w mieście

str. 2

## SĄD W RUMI

### Wydział zamiejscowy



Mieszkańcy Rumi wciąż nie wiedzą, że w ich mieście jest siedziba filii gdyńskiego Sądu Rejonowego. Zamiast na rozprawę do Rumi udają się do Gdyni.

str. 3

## JUBILEUSZ

### Dyktando



Już po raz piątą odbędą się rumskie zmagania z ortografią. Organizatorami rywalizacji są Miejska Biblioteka Publiczna w Rumi i Dom Kultury „Janowo”.

str. 7

## ROZMAITOCI

### Wieczór autorski



18 października w Miejskiej Bibliotece w Janowie odbyła się promocja książki pt. „Gorycz i sól morza” autorstwa Zbigniewa Zakiewicza.

str. 13

STARA RUMIA ■ JANOWO ■ LOTNISKO ■ ZAGÓRZE ■ SZMELTA ■ BIAŁA RZĘKA

## XII Festiwal Muzyki Religijnej

# PIERWSI FINALIŚCI



Pierwszych pięciu finalistów wyłoniono w środę spośród 13 uczestników Konkursu Muzyki Organowej. Od lewej Michał Markuszewski, Mariusz Armański, Urszula Jasiecka, Radosław Pluta i Karol Hilla

Fot. Andrzej Gojke

W tym samym czasie, kiedy oddawaliśmy nasz numer do druku w Rumi rozpoczął się XII Międzynarodowy Festiwal Muzyki Religijnej. Niewątpliwym wydarzeniem artystycznym tegorocznej imprezy będzie Wielka Msza h-moll Jana Sebastiana Bacha, pod dyrekcją Zygmunta Rycherta z Filharmonii Bałtyckiej, którą razem z gdańskimi filharmonikami, wykonają połączone chóry Akademii Muzycznej z Byd-

goszczy i Johanniskantories z Mannheim w Niemczech. Dzieło wielkiego kompozytora poprzedzi jutro uroczyste ogłoszenie wyników, wręczenie nagród oraz koncert laureatów tegorocznej imprezy. Organizatorzy spodziewają się, że do kościoła NMP Wspomnienia Wiernych przybędzie ok. 3 tys. miłośników muzyki religijnej.

O tegorocznym festiwalu na str. 8 i 9

## II aukcja w MDK

### Rumianie dzieciom



Trwają przygotowania do drugiej aukcji charytatywnej organizowanej przez radnych: Romana Budzińskiego, Danutę Majchrowicz, wiceburmistrza Witolda Reclafa oraz artystę Mirosława Miadzółko. Dochód z imprezy zostanie przekazany rumskiemu kołu Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Organizatorzy wraz z uczestnikami będą gośćmi pana Ludwika Bacha-dyrektora Miejskiego Domu Kultury. Termin aukcji wyznaczono na 9 grudnia 2000 roku. Obecnie organizatorzy starają się pozyskać artystów, którzy chcieliby wystawić na aukcji swe prace. Twórcy i realizatorzy całego przedsięwzięcia mają nadzieję, że tak, jak w roku ubiegłym, będzie ich wielu. Dla przypomnienia, w ubiegłorocznej aukcji uczestniczyły 34 prace, z czego sprzedano 27 za sumę ponad 6,5 tysiąca złotych. Kwota ta zasilila konto Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym - koło w Rumi i w całości została wykorzystana na zakup pomocy dydaktycznych dla klas integracyjnych - zero-wych i pierwszych oraz dofinansowanie zajęć logopedycznych i rehabilitacyjnych. Jeżeli powiedzie się tegoroczna aukcja stowarzyszenie ma zamiar dofinansować turnus rehabilitacyjny dla dzieci, zajęcia na basenie pływackim i hipoterapię oraz muzykoterapię. Organizatorzy oraz dzieci i ich rodzice zrzeczeni w rumskim kole liczą na hojność uczestników aukcji z wielką nadzieją oczekując pomocy.

Dominika Majchrowicz

REKLAMA

**25 lat**  
**Prefabet**  
Osława Dąbrowa SA  
tel. (0-59) 821 61 34, fax (0-59) 821 60 08

**SPECJALNA PROMOCJA**  
na bloczki z betonu komórkowego:

24x24x59 - 5,20 zł/szt Netto\*

12x24x59 - 2,80 zł/szt Netto\*

\* cena zawiera transport i rozładunek!!!

Przy zamówieniu więcej niż 2 pełnych składów możliwość negocjacji cen!

**Tansze zestawy**

**COLTEX DAKAR**  
Telefony po **5 zł + VAT**

\* Połączenia z trzema wybranymi osobami tylko 30 groszy  
\* SMS-y jedynie 5 groszy

**DO 80% TANIEJ**

**WEJHEROWO**  
ul. Rzeźnicka 2F  
tel. 672-63-49  
pawilon 17

**RUMIA**  
ul. Dąbrowskiego 2  
tel. 679-38-05  
D.H. "EWA"

www.coltex.plusgsm.pl W sprzedaży także zestawy Simplus

\* Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana jest do pierwszego rachunku. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefony dostępne wyłącznie z karty aktywacyjnej sieci Plus One.

## Kronika policyjna

### Na złom

17 października zatrzymano Zenona L., podejrzanego o dokonanie 13 października kradzieży wanień inkubacyjnych, służących do hodowli ryb. Po kontroli w punkcie skupu złomu znaleziono i zabezpieczono skradzione mienie.

### Manko w kasie

19 października w Redzie policjanci z KP Rumia zebrali materiały dowodowe umożliwiające przedstawienie zarzutów mieszkance Gdyni. Mirosławie K. zarzuca się, że pracując jako kasjerka w sklepie w okresie od maja do lipca dokonała przywłaszczenia środków pieniężnych w wysokości około 2 tys. zł na szkodę pracodawcy. Materiały sprawy przekazano funkcjonariuszom Komisariatu Policji w Redzie.

### Rozbójnicy

20 października rumscy policjanci zatrzymali Romana T. i jego kolegę Romana T. Działając wspólnie, zmusili oni inną osobę do udania się z nimi i groźbami dążyli do wymuszenia zwrotu pieniędzy. Następnie próbowali powtórzyć te działania w stosunku do kolejnej osoby. Obu przedstawiono zarzuty wymuszenia rozbójniczego i bezprawnego pozbawienia wolności.

### Statystyka

W minionym tygodniu funkcjonariuszom Komisariatu Policji w Rumi udało się zatrzymać 21 sprawców, w tym 9 na gorącym uczynku. Ustalono także i zatrzymano 2 osoby poszukiwane listem gończym. Skierowano 12 wniosków do kolegium do spraw wykroczeń i wystawiono 37 mandatów karnych. Podczas służby patrolowej wylegitymowano 207 osób. Zatrzymano również jednego nietrzeźwego kierowcę. Nie zanotowano natomiast żadnej kolizji drogowej.

(arcy)

## Straż Miejska w działaniu

### Leżała przy banku

SZMELTA. 16 października po południu przed Bankiem Komunalnym przy ul. Sabata leżała kompletnie pijana kobieta. Przewieziono ją do izby wytrzeźwień w Gdyni i sporządzono wniosek do kolegium.

### Niszczyli wiatę

STARA RUMIA. 17 października wieczorem interweniowano przy ul. Dębogórskiej, gdzie dwaj nietrzeźwi mężczyźni niszczyli wiatę na przystanku autobusowym. Funkcjonariusze Straży Miejskiej przewieźli ich do izby wytrzeźwień. Wandale staną przed kolegium.

### Ukradł deski

JANOWO. 18 października interweniowano w Janowie, gdzie właściciel jednej z prywatnych posesji zabrał deski z placu zabaw dla dzieci. Sprawę przekazano policji.

### Motocykl w mieszkaniu

RUMIA. Na prośbę mieszkańców interweniowano w jednym z mieszkań, gdzie właściciel trzymał motor. Odmówił zapłacenia mandatu. Skierowano wniosek do kolegium.

### Wrócił do izby

CENTRUM. 20 października interweniowano na dworcu PKP, gdzie pod ławką leżał nietrzeźwy mężczyzna. Ustalono, że jest to mieszkaniec Gdańska, Sławomir K., który... powrócił właśnie z izby wytrzeźwień. Został zabrany tam ponownie.

### Statystyka

W minionym tygodniu wylegitymowano 90 osób - pouczone 35 i ukarano 43. Odłowiono jednego bezpańskiego psa. Odwieziono 5 osób do izby wytrzeźwień. Ujęto jednego poszukiwanego listem gończym. Interweniowano 168 razy.

(B Mir)

### Nasze rozmowy

## Okazja czyni złodzieja

Z podkomisarzem Ryszardem Żuralskim, komendantem Komisariatu Policji w Rumi, rozmawia Arkadiusz Cyman.

- W opublikowanym niedawno raporcie Najwyższej Izby Kontroli znalazło się wiele zarzutów pod adresem oficerów dyżurnych. Czy rumscy policjanci są przygotowani do takich zadań?

- Moim zdaniem posiadają odpowiednie kwalifikacje. Nie tak dawno jeszcze nasza jednostka pełniła funkcję Komendy Rejonowej, co stawiało przed nami większe wymagania. Świetnie sobie radziłyśmy. Od czasu do czasu mogą się jednak zdarzyć jakieś drobne nieporozumienia, spowodowane natłokiem pracy.

- Co może zrobić osoba, która uważa że jej zgłoszenie nie zostało odpowiednio potraktowane?

- Osoby niezadowolone z zachowania policjantów mogą zgłosić swoje pretensje ich przełożonym. W poczekalni naszego komisariatu są bardzo dobrze wyeksponowane ich prawa. Każdy może się z nimi zapoznać. Poza tym, przy przyjmowaniu zgłoszenia sporządzany jest protokół, który dana osoba podpisuje. Może się domagać wprowadzenia w nim zmian, które jej zdaniem mają znaczenie dla treści zgłoszenia. Jednak jeszcze nie spotkałem się z taką sytuacją w podczas swojej pracy w Rumi.

- Jak wygląda współpraca policji z władzami miasta i Strażą Miejską?

- Oceniam ją bardzo pozytywnie, gdyż władze pod-

chodzą z dużym zrozumieniem do naszych działań. Dzięki pomocy finansowej miasta udało się kilka lat temu rozpocząć budowę nowego budynku. Obecnie wyposażyliśmy go w meble.

Natomiast współpracując ze strażą, staramy się nawzajem uzupełniać, szczególnie przy zabezpieczaniu różnego rodzaju imprez. Zawsze możemy liczyć na ich pomoc, a oni na naszą.

- Jakim sprzętem dysponuje rumiska policja?

- Jeśli chodzi o park maszynowy, to nie mogę narzekać. Samochody są sprawne i dobrej jakości. Nie odczuwamy żadnych braków. Posiadamy wszystko to, co jest standardowym wyposażeniem komisariatu. Natomiast niezwykle dla człowieka nieobezanego z pracą policji jest wyposażenie technika kryminalistyki. Służy ono do ujawniania i zabezpieczania śladów na miejscu zdarzenia. Jesteśmy w pełni samowystarczalni, nie musimy korzystać z posiłków z komendy powiatowej. Natomiast mamy braki kadrowe, mimo że tyle mówi się o bezrobociu. Praca w policji jest ciekawa i zarazem oferuje stabilizację oraz pełen zakres świadczeń. Dlatego też zapraszam chętnych, którzy spełniają nasze wymagania, na spotkanie w sprawie pracy. Mogę zagwarantować, że rumianie będą pracować we własnym mieście.

- Czy jeden komisariat to wystarczające siły w mieście takim jak Rumia?

- Moim zdaniem tak. Nasza jednostka jest w stanie wykonywać swoje zadania na naprawdę wysokim poziomie. Uzyskujemy dobre wyniki i nasze działania przynoszą efekty. Radzimy sobie zarówno z drobnymi sprawami, jak i z bardzo poważnymi przestępstwami.

- Czy Rumia jest bezpiecznym miastem?

- Ocena bezpieczeństwa nie należy do policji, ale do mieszkańców. To oni musieliby się wypowiedzieć, czy czują się bezpiecznie. Ja mogę powiedzieć, że robimy

wszystko, aby tak było. Podejmujemy szeroko zakrojone działania prewencyjne i rozpoznawcze. Staramy się także nauczyć rumian, jak ustrzec się przed przestępcami. Radzimy im, jak się zachowywać, aby nie stać się ofiarą przestępcy. Nie można postępować tak, aby prowokować do działań niezgodnych z prawem. Można tu wymienić pozostawianie wartościowych przedmiotów w samochodach, czy przebywanie młodych ludzi poza domem w bardzo późnych porach. To wszystko jest pracą przestępców.



### Personalia

## Królowa rumskich sportów



Jolanta Król

Fot. Andrzej Gojke

Jolanta Król, urodziła się na na Dolnym Śląsku i już od trzynastu lat pracuje w rumskim Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji. Od takiego czasu związana jest ze sportem w naszym mieście.

Jako młodziczka i juniorka grała w piłkę siatkową. Od 1980 do 1985 roku biegała na orientację w WKS Wawel-Kraków. Po przeprowadzce do Redy karierę biegaczki kontynuowała w gdyńskiej Flocie. W roku 1987 podjęła pracę w MOSiR, której oddała się całkowicie przerywając swoją karierę sportową. Przez pierwsze lata pracowała na stanowisku kierownika obiektu. Po reorganizacji przeprowadzonej w roku 1993 została organizatorem imprez odbywających się na obiektach MOSiR. Chociaż już nie trenuje cały swój czas poświęca wszelkim rodzajom sportu. Jolanta Król zajmuje się układaniem terminarza rozgrywek Miejskiego

Klubu Piłkarskiego Orkan i pomaga w organizowaniu mistrzostw szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych. Jako menedżer Organizacji Imprez Sportowych zajmuje się organizowaniem zawodów wojewódzkich odbywających się w MOSiR. Jej życie rodzinne jest całkowicie podporządkowane kalendarzowi imprez sportowych. Poza pracą dla Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji pani Jolanta pracuje społecznie jako sekretarz i księgową Salezjańskiej Organizacji Sportowej SALOS. Od sierpnia tego roku jest również menedżerem rumskiej drużyny unihokeja. Wracając do domu nie zapomina o sporcie, gdyż jej córka Joanna trenuje biegi we Flocie Gdynia. Ostatnio zdobyła ona srebrny medal w sztafetowych Mistrzostwach Polski Juniorów.

Dominika Majchrowicz

Sąd w Rumi

## Wydział zamiejskowy

**Mieszkańcy Rumi wciąż nie wiedzą, że w ich mieście jest siedziba filii gdyńskiego Sądu Rejonowego. Nie czytają uważnie wezwania sądowych. Zamiast na rozprawę do Rumi udają się do Gdyni.**

Taka niewuaga może się skończyć tym, że w sprawie cywilnej sędzia wyda wyrok zaocznie, czyli bez udziału porwanego lub powoda.

Wydział Zamiejskowy Cywilno-Karny Sądu Rejonowego w Gdyni z siedzibą w Rumi istnieje od 1 stycznia br. W tym czasie trafiło na rumską wokandę około 1300 spraw cywilnych i 70 karnych. Zajmuje się nimi dwóch sędziów.

Celem powstania wydziałów zamiejskowych sądów rejonowych było aby osoby, które mają proste i drobne sprawy sądowe, mogły je załatwić w miejscu swojego zamieszkania i nie musiały jeździć do Gdyni czy Gdańska - mówi sędzia Jacek Hyla, rzecznik prasowy Sądu Okręgowego w Gdańsku.

Mimo że w Rumi działa wydział zamiejskowy, mieszkańcy wciąż z przyzwyczajenia jeżdżą do Gdyni, chociaż na sądowym wezwaniu podany jest adres w Rumi. Adresanci nie czytają uważnie wezwań i jadą na wyznaczone w piśmie spotkanie lub rozprawę do Gdyni. W tym czasie sędzia oczekuje ich w Rumi.

Czasem telefonują do mnie z gdyńskiego sądu i mówią, że dotarli aż tam - mówi sędzia Joanna Sławska, przewodnicząca Wydziału Zamiejskowego Cywilno-Skarbowego Sądu Rejonowego w Gdyni z siedzibą w Rumi. - Wówczas najczęściej ogłaszam półgodzinną



Fot. Andrzej Gojke

przerwę w rozprawie i czekam aż wezwany dojedzie.

Wydział Zamiejskowy ma swoją siedzibę w budynku dzierżawionym od Spółdzielni Mieszkaniowej „Janowo” przy ul. Stoczniovców 5 w Rumi Janowie. Budynek ten „schowany” jest za czteropiętrowym blokiem mieszkalnym.

W czynnym codziennie w dni powszednie sekretariacie filii sądu mieszkańcy Rumi mogą się dowiedzieć m.in. do jakiego wydziału mają skierować swoją sprawę. Nie muszą z takimi pytaniami jeździć do Gdyni.

(sms)

**Joanna Sławska,**  
przewodnicząca  
Zamiejskowego Wydziału  
Cywilno-Skarbowego Sądu  
Rejonowego w Gdyni  
z siedzibą w Rumi



- Na każdym wezwaniu jest wyraźnie napisany adres, gdzie powinien stawić się wezwany. Mimo to mieszkańcy Rumi niepotrzebnie jeżdżą do Gdyni. To utrudnia pracę sądu. Taka uwaga może skutkować wydaniem wyroku zaocznego. Wciąż docierają do mnie sygnały, że mieszkańcy, którzy wiedzą o istnieniu sądu w Rumi nie potrafią do nas trafić. Skontaktowałam się w tej sprawie z Urzędem Gminy. Obiecано mi, że wkrótce pojawią się tabliczki informujące jak trafić do sądu. Sama zresztą miałam problem z trafieniem, gdy jechałam tutaj po raz pierwszy.

### Sonda „Gońca”

#### Sąd w Rumi?

**Barbara Stawiasz**  
technolog odzieżowy

- Nie, z tego co wiem, to w Rumi nie ma sądu. Jest? Widocznie niedawno powstał. Jest to duże ułatwienie dla mieszkańców naszego miasta. Nie trzeba będzie z każdą sprawą jeździć do sądu w Gdyni. Teraz nasze sprawy, dotyczące mieszkańców Rumi, załatwiane będą na miejscu.



Fot. Arkadiusz Cyman

**Wiesława Podczerwińska**

opiekuje się dzieckiem

- Sąd w Rumi? Nie wiedziałam. To chyba dobry pomysł, ludzie nie będą musieli tracić czasu i pieniędzy na dojazdy do Gdyni. Rumski sąd powinien zajmować się różnymi sprawami. Zarówno tymi drobnymi, jak i poważnymi przestępstwami, ale przede wszystkim dotyczącymi Rumi.



Fot. Arkadiusz Cyman

**Janusz Kukla**

urzędnik

- Tak wiem. Znajduje się w Janowie, tam gdzie kiedyś była siedziba spółdzielni mieszkaniowej. Czy to dobry pomysł? Nie wiem, jakie wydziały się tutaj znajdują. Jeżeli będzie się zajmował rumskimi sprawami, to będzie to udane przedsięwzięcie. Chciałbym dowiedzieć się czegoś więcej na temat jego działalności.



Fot. Arkadiusz Cyman

**Jerzy Janiszewski**

emeryt

- Tak, w Rumi jest sąd i działa już chyba od początku roku. Mieści się w Janowie. W takim dużym mieście jak Rumia, sąd musi być. Uważam, że powinien zajmować się mniejszymi sprawami, dotyczącymi Rumi i okolic. Sam natomiast nie chciałbym mieć z nim do czynienia.



Fot. Arkadiusz Cyman

### Z CZYM DO SĄDU?

W zamiejskowym wydziale cywilno-karnym rozpatrywane są m.in.:

- sprawy o wykroczenia skarbowe,
- sprawy o przestępstwa skarbowe zagrożone karą grzywny, karą ograniczenia wolności albo karą pozbawienia wolności do lat 2
- sprawy o wykroczenia przekazane sądom z kolegów ds. wykroczeń
- sprawy cywilne o roszczenia wynikające z umów, jeżeli wartość sporu nie przekracza 5 tys. zł i o roszczenia wynikające z rekojmii lub gwarancji jakości, jeżeli wartość przedmiotu umowy nie przekracza 5 tys. zł, o zapłatę czynszu najmu lokali mieszkalnych i opłat obciążających najemcę.
- Oprócz Rumi wydział zamiejskowy istnieje też w Pruszczu Gdańskim i Pucku.

REKLAMA

#### SAT-VISION

- montaż anten satelitarnych
- telewizja przemysłowa
- telewizja cyfrowa
- naprawy

RUMIA, ul. Akacyjowa 8  
tel. kom. 0-601 655-232  
tel./fax 671-02-32

#### PIZZA MILANO

Bezpłatna dostawa do domu, biura, zakładu pracy. Oferujemy wypieki według oryginalnej receptury włoskiej oraz zestawy obiadowe.

**Niskie ceny!**

Rumia, ul. Szkolna 3  
671-52-79, 0501 08-21-00  
www.rumia.gd.pl/milano

**FIAT Auto-Mobil FIAT**

*Kochanie*  
kup 2 kg ziemniaków  
zmień opony na zimowe  
sprawdź światła i akumulator  
zobacz co jęczy w hamulcach  
uzupełnij płyn w chłodnicy  
zadzwoń do Kazika, że nie tylko Fiaty

za darmo w AutoMobilu po 18<sup>00</sup>

ps. zamiast do przeglądu możesz na miejscu zamienić na nowe o 3 000,- zł taniej!  
ps. musisz zdążyć przed końcem miesiąca !!

**GDYNIA**  
Węglowa 22  
tel. 661 50 95  
poniedziałek-piątek  
7<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>  
soboty  
7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

**WEJHERÓWO**  
Gdańska 17  
tel. 672 14 72  
poniedziałek-piątek  
7<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
soboty  
7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

**Hilary Pozorski**  
Profesjonalne doradztwo i montaż

**OKNA PCV, DRZWI PCV**

Na życzenie klienta:  
- okucia i szyby-antywtłamiarowe  
- szyby termofloat oraz dźwiękochłonne  
- szprosny międzyszybowe  
- nietypowe kształty

Wykonujemy również:  
- ogrody zimowe  
- fasady

**KBE**  
WYSIŁKI OKIENNE

**THYSSEN NAJLEPSZY**

Rumia, ul. Dębogórska 9, tel./fax 771-11-10, 771-16-50

**KUPON RABATOWY**  
UPRAWNIENIA DO ZAKUPIU ARTYKULU Z UPUSTEM

**10%**

**MAT-BUD TRADE**  
RUMIA, ul. Dąbrowskiego 147  
tel. 679-51-15

**KOMPLEKSOWE I NOWOCZESNE SYSTEMY OCIEPLEŃ BUDYNKÓW**

**BOLIX system**

Historia PATRONACKA BOLIX system

wytnij

## Powiat wejherowski

## Komunikacja przez... starostwo

Zmieniły się przepisy dotyczące wydawania dowodów rejestracyjnych pojazdów. Wszelkie formalności z tym związane będzie się teraz załatwiała w Starostwie Powiatowym w Wejherowie.

Zmiany te wynikają z konieczności dostosowania się do wymogów Unii Europejskiej. Ma to usprawnić funkcjonowanie ewidencji komputerowej pojazdów oraz zapobiegać kradzieżom samochodów.

Do tej pory pojazdy rejestrowały urzędy gminy oraz urzędy miast. Po przejściu dokumentów z urzędów, mieszkańcy powiatu, będą mogli załatwiać wszystkie sprawy, w tym: dowody rejestracyjne pojazdów, prawa jazdy, świadectwa kwalifikacji kierowców, tylko w Wydziale Komunikacji Starostwa Powiatowego w Wejherowie przy ul. Transportowej (w budynku PKS). Wydział ten obsługuje już interesantów z miasta i gminy Wejherowo oraz z Redy. W najbliższym czasie, także obsługiwać będzie petentów z Rumi i innych gmin.

30 października dojdą petenci z Rumi, od 14 listopada - z Gniewina, od 20 listopada - z Choczewa, od 27 listopada - z Szemuda, od 4 grudnia - z Lini, od 11 grudnia - z Łęczycy, zaś od 18 grudnia - z Luzina.

W przypadku wątpliwości związanych ze zmianami, można kontaktować się z Wydziałem Komunikacji, tel. 672-21-61 lub też z odpowiednim urzędem gminy czy miasta.

(Ale)

REKLAMA

## ogłaszaj się!

zawsze w sobotę  
**Internet**

Biura Reklam  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

## Powiat

## Wejherowo

## Nagrody dla najlepszych

W Starostwie Powiatowym w Wejherowie wręczono nagrody uczestnikom powiatowego konkursu „Piękna wieś”

U honorowano dziesięć osób z powiatu, których posesje wyróżniają się estetyką. Konkurs rozstrzygano w dwóch kategoriach: zagród wiejskich nierolniczych i zagród wiejskich rolniczych.

W pierwszej kategorii na I miejscu ex aequo znaleźli się - Ryszard Kornacki z Szemuda i Katarzyna Matyja z Pobłocia w gminie Lini. Drugie miejsce również ex aequo zdobyły - Krystyna Jereczek i Ewa Płotka - obie z Luzina. Trzecie miejsce w tej kategorii przypadło Ludwice Tempkiej ze Strzebielina w gm. Łęczycy, zaś czwarte zdobył Henryk

Tatarczuk z Choczewa. W kategorii zagród wiejskich rolniczych pierwsze miejsce zdobył Ryszard Parchem z Leśna w gminie Szemud, drugie Edmund Kleina z Lini. Trzecie miejsce przypadło Józefowi Szemiotowi z Sasina w gm. Choczewo, natomiast czwarte Teresie Witusińskiej z Brzeźna Lęborskiej w gm. Łęczycy. Laureaci oprócz gratulacji i dyplomów otrzymali talony na zakup krzewów w jednej z miejscowych firm zajmujących się rozprawdaniem materiału szkółkarskiego.

(G.W.)



Od lewej Krystyna Jereczek i Ewa Płotka z Luzina zdobywcynie drugiego miejsca w kategorii zagród wiejskich nierolniczych.

Fot. Grażyna Wiśniewska

REKLAMA

## OKTAN s.c.



## Stacje Paliw

z dostawą do domu  
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

R-7472/A/918/A

## RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH  
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;  
25 000,- od 165,74 zł;  
100 000 od 662 zł.

## REZERWACJE

B.P.H.F. „MECOM”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-4741/B/949

## HURTOWNIA OBUWIA

## „JARO”

82-200 Malbork, ul. 500-Lecia 96  
tel./fax (055) 272 37 39

Obuwie dla każdego  
i na każdą porę roku



N-2624/A/1098

## Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE

EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”

spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Promocyjna sprzedaż  
gwoździ, śrub, lin, narzędzi

HURT - DETAL



tel. 058 686 72 54

Jesienna  
Promocja

- 4000 PLN

## KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA



rata miesięczna:  
652,94 PLN

4000 PLN mniej\*  
UBEZPIECZENIE W CENIE

Skoda Fabia



Zapraszamy do  
najnowocześniejszego  
salonu na promocję  
samochodów osobowych

- OPONY ZIMOWE  
- UBEZPIECZENIE (OC, AC, NW)

tele

## Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Różaniec po kaszubsku w Łubianie

# Bliżej do Boga

*Język kaszubski jest niezwykle piękny, a modlitwa w nim od-mówiona daje znakomity kontakt z Bogiem. - uważa młodzież z Łubiany pod Kościerzyną.*

Takie stwierdzenia rodzą się po ponadpółrocznym przez dprawianiu różańca w języku kaszubskim każdego szesnastego (papieskiego) dnia miesiąca.

Łubiana, wieś która ongiś miała być przykładem nowoczesności dzięki Zakładom Porcelany Stołowej Lubiana i zbudowanym przy nim osiedlu betonowych bloków, szybko stała się także „nowoczesną” w odchodzeniu od rodzimych wartości i języka. Osiedle kontrastowało z dawną wsią, bastionem kaszubszczyzny, która pod wpływem „nowego” zaczęła także odchodzić od rodzimej mowy. Być może właśnie błędnie pojmowana unifikacja, która zaistniała w Łubianie wcześniej niż w innych wsiach, dziś sprzyja tęsknocie za szlachetnością tego, co było kiedyś i pomaga to docenić. Prawdziwy bowiem podziw budzi zaangażowanie młodzieży, która jest już „niema w mowie ojców”, w odkrywaniu piękna i dostojeństwa kaszubszczyzny.

### Dziękuję różańca

Trudno przecenić tu pracę kilku czy kilkunastu zapaleńców pomagających młodzieży w odkrywaniu korzeni, Felicji Baski - Borzyszkowskiej, Jo-



Modlitwy prowadzi młodzież skupiona w karnie „Skrę”.

Fot. E. Pryczkowski

lanty Karcz, czy Ireny Marszewskiej.

- Zdrowas Marijo, łasczi pełnó, Pón z Tobą. Błogosławionó jes midzė niastama i błogosławiony je brzód zėwóta Twójégó, Jezės. Swiātó Marijo, Matkò Bòzò, mòdlė sã za nama grzésznyma terò i w gòdzėnie smiercė nãsi. Amen. - rozbrzmiewa w ustach młodzieży napelniając najwyższą powagą łubiański kościół i włączając do wspólnej modlitwy licznie zgromadzone społeczeństwo wsi. Młodzi korzystają z modlitewników, jednak najczęściej odmawiają już z pamięci. Starszym jeszcze myślą się słowa z tekstami modlitw po polsku. Kolejne miesiące korygują język, a duchowe przeżywanie

u wszystkich jest jednakowo najgłębsze. Poszczególne dziesiątki różańca prowadzą różne osoby. Pomiedzy wypowiediana jest krótka refleksja teologiczna i intencja. Jeden dziesiątek ofiarowano za zdrowie księdza Bogdana Augustyniaka. Proboszcza wyjątkowo nie było na nabożeństwie. Zachorował. Duchowo na pewno był z wiernymi, bo bardzo sprzyja obecności kaszubszczyzny w kościele. Organizatorzy nabożeństwa mówią o tym z najwyższym uznaniem.

### Śpiew po litanii

Po różańcu następuje Litania Loretańska.

- Królewò Patrëjarchow, Królewò Proroków,

Królewò Apòstolów, Królewò Mączelników, Królewò Wężnówców, Królewò Dzėwiciów, Królewò Wszėteczich Swiātėch, Królewò bez skazė pierwòrodny pòczātò, Królewò Wniebòwzātò, Królewò swiātégò Różańca, Królewò ùbėtkù, Królewò Pòlsczi, Królewò swiata, Królewò Kaszėbów...

Tę część prowadzi kilkunastoletni chłopiec. Cały kościół odpowiada „Mòdlė sã za nama”. Na koniec modłów zaintonowano „Barkę” w wersji kaszubskiej. Ta piękna pieśń w wykonaniu młodzieży i starszych wiernych z Łubiany na długo pozostanie w pamięci.

Eugeniusz Pryczkowski

### Pod patronatem MEN

## Kurs dla nauczycieli kaszubskiego

Zakład Historii Języka Polskiego, Dialektologii i Onomastyki Instytutu Filologii Polskiej UG informuje, że MEN przyznało Uniwersytetowi Gdańskiemu grant na realizację srodowiskowego zamówienia na kształcenie nauczycieli języka kaszubskiego dla wszystkich typów szkół.

Kurs pedagogiczno-metodyczny języka kaszubskiego będzie miał charakter podyplomowych studiów kwalifikacyjnych. Można będzie na niego przyjąć 40 słuchaczy, którzy posiadają dyplom ukończenia studiów wyż-

szych dowolnego kierunku lub dyplom zakładu kształcenia nauczycieli (studium lub kolegium nauczycielskiego); mówią po kaszubsku; zapłacą (po rozmowie kwalifikacyjnej) 100 za cały kurs.

Informujemy ponadto, że zajęcia kursowe obejmują łącznie 280 godzin (50 wykładów i seminaria, 120 ćwiczeń, 110 praktyki), które zostaną zrealizowane w roku akademickim 2000/01, a więc od listopada br. do czerwca 2001 r. Zajęcia będą się odbywały w soboty i niedziele co dwa tygodnie w budynku Wy-

działu Filologiczno-Historycznego w Gdańsku przy ul. Wita Stwosza 55. Pierwsze spotkanie odbędzie się już 18 listopada 2000 r.

Warunki uzyskania końcowego świadectwa to: a) wykazanie się znajomością

problematyki zawartej w programie kursu; b) zaliczenie poszczególnych komponentów kursu; c) absencja nie większa niż 20 procent; d) realizacja własnych zajęć z uczniami.

Jerzy Treder

### Dokumenty i terminy

Podania wraz z niezbędną dokumentacją: odpis dyplomu ukończenia wyżej określonych studiów, kwestionariusz osobowy, dwa zdjęcia nadsyłać należy do 7 listopada br. pod adresem Instytutu Filologii Polskiej UG (Jerzy Treder), ul. Wita Stwosza 55, 80-952 Gdańsk. Można je też składać osobiście w sekretariacie tegoż instytutu, pok. 126. Rozmowa kwalifikacyjna sprawdzająca czynną znajomość kaszubszczyzny odbędzie się 12 listopada br. w godz. 10-14 w pokoju 149 tegoż instytutu.

### Cęż je częc

#### Zajęcia z kaszubszczyzny na UG

GDAŃSK. Dyrekcja Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Gdańskiego informuje, że w roku akademickim 1999/2000 będą prowadzone zajęcia z kaszubszczyzny. Wykłady odbywać się będą we wtorki o godz. 15.45-17.15 w sali 154 budynku Wydziału Filologiczno-Historycznego, przy ul. Wita Stwosza 55 w Gdańsku Oliwie, zaś od godz. 17.30-19 w tejże sali prowadzone będą zajęcia językowe. Pierwszy wykład 5 października br. pt. „Miejsce kaszubszczyzny wśród języków słowiańskich” wygłosi prof. Edward Breza. Wszystkich zainteresowanych językiem i problemami kaszubskimi zapraszamy.

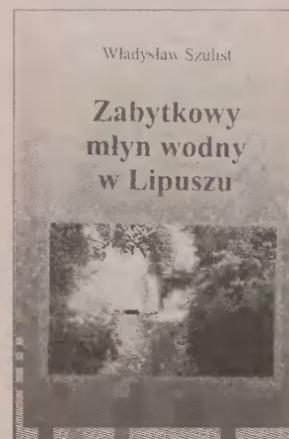
(ela)

#### Patronat Książąt Pomorskich

RUMIA. Jubileusz 50-lecia istnienia obchodziło 18 września Liceum Ogólnokształcące w Rumi. Na uroczystości wręczono szkole nowy sztandar oraz nadano imię Książąt Pomorskich, nawiązując tym samym do historycznych związków Rumi z książętami pomorskimi. Do uczestników święta szkoły arcybiskup Tadeusz Gołowski przesłał list gratulacyjny, w którym czytamy m.in. „Liceum rozdziło się w trudnym okresie powojennej Polski, ale niezależnie od tego dzięki znakomitym pedagogom, dobrej młodzieży i świadomości konieczności szacunku dla Kaszubskich korzeni - liceum może z pełną satysfakcją powiedzieć, że wykształciło i wychowało dwa pokolenia rumian w najzdrowszych polskich i kaszubskich tradycjach. W ten piękny jubileusz otrzymuje Liceum imię Książąt Pomorskich. To dobry wymiar! Sięgacie bowiem po korzenie w tym czasie, gdy Rzeczpospolita rozwija się w pokoju i sięga po należne jej miejsce w rodzinie państw europejskich. Ale to miejsce może tylko wówczas zająć, gdy będzie się strzegło własnej polskości, pomorskiej i kaszubskiej tożsamości, a mądra polityka książąt pomorskich, którzy przecież żyli wieki przed nami, właśnie tego strzegła”.

(e)

#### Publikacje historyczne ks. Szulista



Na rynku księgarskim pojawiły się dwie publikacje ks. Władysława Szulista. Pierwsza o tytule „Przeszłość obecnych obszarów diecezji pelplińskiej do 1772 r.” jest monografią, która - jak ujmuje to w przedmowie ks. bp. Jan Bernard Szłaga - ukazuje zarówno zarys dziejów Pomorza Gdańskiego, struktury kościelne diecezji, organizację terytorialną, instytucje oświatowe i charytatywne, kulturę religijną tego rozległego terenu, a nadto w sposób szczegółowy wydobywa ducha tego regionu, w którym Kaszubi odgrywali tak znaczącą rolę. Jak mówi autor obszernego opracowania - „materiały do historii diecezji pelplińskiej zacząłem zbierać już po wstąpieniu do Seminarium Duchownego w Pelplinie w 1954 r., gdzie uczestniczyłem w seminarium historycznym ks. dr. Antoniego Liedtkego. Praca była bardzo trudna, gdyż nie ma do tej pory opracowań naukowych historii naszej diecezji. Traktuję tę pracę jako rys historyczny na miarę moich możliwości. Natomiast badania bardziej szczegółowe musieliby prowadzić naukowcy z uniwersytetów w Gdańsku i w Toruniu, specjaliści od poszczególnych okresów”. Druga publikacja jest krótkim rysem historycznym zabytkowego młyna wodnego w Lipuszu. Ostatnio doczekał się on gruntownego remontu a jego historia sięga XV wieku. Młyn stoi w środku wsi i niewątpliwie stanowi jej atrakcję.

(Ela)

## W prasie

## „Pomerania” o mediach

Ukazał się październikowy numer „Pomeranii”, której tematem miesiąca jest „Prasa lokalna na Pomorzu”. Można w niej poczytać o najważniejszych nośnikach przekazu na Kaszubach i Pomorzu. Jest też kilka zdań o „Nordzie”. Oto one: „Oprócz programu telewizyjnego i radiowego ważnym medium kształtującym poczucie regionalnej tożsamości jest prasa. Potentatem w naszym regionie jest „Dziennik Bałtycki” wraz z całą siecią powiatowych tygodników oraz kaszubskim dodatkiem „Norda”. Pisemko rozpoczęło swój żywot w Rumi w lutym 1995 r. Od stycznia 1997 stało się pozatrójmiejską częścią „Dziennika Bałtyckiego”, w efekcie czego nakład „Nordy” wzrósł dziesięciokrotnie, stabilizując się na poziomie 70 tysięcy egzemplarzy. Liczba ta wielokrotnie przewyższa nakłady wszystkich pism w historii kaszubskiego czasopiśmiennictwa. „Norda” jest poniekąd uzupełnieniem telewizyjnej „Rodnej Zemi”.

(ep)

## Kąsk do szportu

## To nie lónëje



Rys. Marek Wdźiękoński

Stòri Julis ùmarł. Jegò białka, téż w tóch latach, stoji na småtòrzu, zdrzi jak kòpikùlka zasëpiwò kùlã a jicy sã, że terò ji bądze cãżkò na tim swiece. Kòpikùlka sã pitò:

- Wiele wë mòce lat?

- 88.

- Tej to wami lónëje jic dodóm?

lónowac - oplãcãc siã

## Szlë na prost

Jan szedł z wieselégò dodóm na prost przez småtòrż i wpòdł w swiężò wëkòpòną kùlã na witrzészì pògrzëb. Za jaczis czas z te samégò wieselégò szedł spiti Julis. Czej nadeszedł z kùlë czëc bët głòs:

- Ale je tu zëmno.

Julis sã przëzdrzòł w dót i pòwiedzòł:

- A mùszòł tã sã òdkòpac?!



Rys. Marek Wdźiękoński

Zebrał (ep)

## Brusy. Kaszubskie Abecadło

## Język ojców

**W Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym w Brusach zorganizowano prezentację Kaszubskiego Abecadła. Całą uroczystość prowadzono w języku naszych ojców.**

Przed częścią oficjalną można było kupić ten niezwykły podręcznik. Przydał się podczas wspólnego śpiewania kaszubskich piosenek, których tekst i nuty również znalazły się w książce. Elementarz rozchodził się jak ciepłe bułeczki.

- Nie spodziewaliśmy się, że nakład 6 tys. egzemplarzy rozejdzie się tak szybko - mówił Witold Bobrowski, autor i laureat medalu Stolema.

Ogonek po autografy do Bobrowskiego, który jest jednym z tłumaczy na język kaszubski Baśni Anderse-na, błyskawicznie powiększał się.

Prezentacja w Kaszubskim LO miała charakter montażu słowno-muzycznego z udziałem zespołu Krebane. Oprócz piosenek, opowiadał małego Remuska, który pełni rolę narratora, były także wiersze ludowych poetów, m.in. Jana Karnowskiego.

- Elementarz zawiera wiele piosenek w języku kaszubskim. Aż prosi się o nagranie płyty, która ilustrowałaby czytanie książki - powiedziała Krystyna Spierewka, nauczycielka z Męcikała.

Główną organizatorką prezentacji była Felicja Baska-Bożyszkowska, nauczycielka w KLO.

- Za każdym razem, gdy słyszę opowieści o przygo-

dach Remuska, odzywa się we mnie twórczy nastrój. Jestem wdzięczna mojemu dziadkowi za czytanie mi w dzieciństwie książki o życiu i przygodach Remusa. Elementarz jest szczególnym spotkaniem z ojcowizną - powiedziała Bożyszkowska.

Na spotkaniu obecny był również wiceburmistrz Brus, który poinformował zebranych o uroczystym przekazaniu KLO kompletu elementarza, które odbyło się w środę.

- Obiecuję, że każda szkoła otrzyma jeden komplet - powiedział Czarnowski.

Była to już trzecia prezentacja tej niecodziennej książki, którą powinien mieć każdy mieszkaniec naszego regionu. Zachętą do zakupu może być fakt, iż na prezentację przyszło wielu uczniów, którzy sobotnie przedpołudnie poświęcili swojej szkole i podręcznikowi. (ms)

REKLAMA

**206% WYPOSAŻENIA**  
LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI

Do 15 listopada możesz kupić Peugeot 206 nie płaćąc ani grosza za lakier metalizowany albo płacąc tylko tysiąc złotych za ABS.

**INTERVAPO**  
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 86+88  
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

www.peugeot.com.pl

PEUGEOT

REKLAMA

Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina Mega

EUROTRUCK  
Dealer i Serwis DaimlerChrysler

Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, duże przestronne kabiny

z kompletem spoilerów, nowy wytrój wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz  
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5  
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38  
fax (058) 682 01 42

Dyktando Wybrzeża - Rumia 2000

## Mały jubileusz

Już po raz piąty odbędą się rumskie zmagania z ortografią. Organizatorami rywalizacji są Miejska Biblioteka Publiczna w Rumi i Dom Kultury „Janowo”. Tradycyjnie już walka o tytuł Mistrza Ortografii Wybrzeża zapowiada się niezwykle atrakcyjnie.

Przypomnijmy, że po raz pierwszy dyktando odbyło się w 1996 roku. Co ciekawe, wra w wtedy udział wzięła w nim rekordowa liczba 230 uczestników.

Wszystkie trzy miejsca na podium zajęli mieszkańcy Rumi - wygrał Bartosz Biechowski. Rok później w szranki stanęło 130 osób. Wygrała Krystyna Wiśniewska, która w poprzednim roku zajęła drugie miejsce. Po raz pierwszy, chociaż na najniższym stopniu, na podium stanęła osoba spoza Rumi. W kolejnej edycji, po raz pierwszy, i jak na razie ostatni, zwycięzca pochodził spoza Rumi. Sztuka ta udała się studentowi Uniwersytetu Gdańskiego z Gdyni, Tomaszowi Kowalczykowi. Pozostałe miejsca w pierwszej trójce zajęły reprezentantki gdańskie. Przed rokiem tytuł Wybrzeżowego mistrza ortografii odzyskała dla Rumi Joanna Ryńska, studentka Politechniki Gdańskiej.

W tym roku odbędzie się jubileuszowe V Dyktando Wybrzeża. Spodziewamy się większej liczby pasjonatów ortografii - także spoza Trójmiasta, czy regionu gdańskiego. Chcielibyśmy, aby nasza impreza zyskała renomę podobną do ogólnopolskiego dyktanda w Katowicach. Tradycyjnie już, temat i stopień trudności tekstu pozostają w ścisłej tajemnicy. Autor, wybitny gdański językoznawca, prof. Bronisław Ro-



Wypełniona po brzegi sala podczas ubiegłorocznego dyktanda.

clawski, co roku zaskakuje nas i uczestników konkursu - powiedział nam Leszek Winczewski, dyrektor Domu Kultury „Janowo” - Nagrody są coraz atrakcyjniejsze. Liczymy też na wzrost poziomu naszej kultury językowej. Chcemy również, aby dyktando służyło promocji naszego miasta. Rumia staje się ortograficznym zapleczem Trójmiasta. W tym roku główne trofeum to 2000 zł oraz wieczne pióro ufundowane przez redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego”. Nie zabraknie także innych nagród. W dyktandzie uczestniczyć może każdy, kto ukończył 14 lat. Jedynym wyjątkiem są studenci i absolwenci filologii polskiej. Tegoroczne zmagania z ortografią odbędą się 2 grudnia o godz. 11. Aby wziąć w nich udział, wystarczy przyjechać do Rumi i udać się do siedziby DK „Janowo” przy ul. Pomorskiej 11. Jedyną formalnością jest opłacenie wpisowego w wysokości 5 zł. Wszystkim zainteresowanych startem w Dyktandzie Wybrzeża radzimy już teraz rozpocząć studiowanie słowników i leksykonów. Zyczymy im także połamania długopisów.

Arkadiusz Cyman  
Zdjęcia Andrzej Gojke



Chwila wręczenia nagród.

### Dyktando

**prof. Stanisław Rocławski**  
autor tekstu dyktanda

mogę zdradzić jedynie, że tekst tegorocznego dyktanda tworzony będzie na podstawie Nowego Słownika Ortograficznego PWN wraz z Zasadami Pisowni i Interpunkcji. Mam już kilka pomysłów, jednak z pewnością podobnie jak w poprzednich latach tekst powstanie na kilka godzin przed konkursem. Pragnę prosto uniknąć jakichkolwiek „przecieków”. Uczestnikom chcę zaproponować w tym roku, jeżeli nie będą wiedzieli jaką literę napisać, wstawili w jej miejsce okienko. W ten sposób jeżeli mieliby popełnić błąd unikną stosując tzw. okienko ortograficzne jego utrwalenia. Obecne tendencje w polskiej ortografii nie zachęcają raczej do pisania w naszym ojczystym języku.



## Dyktando - Ciekawostki

### Mistrzowie

Aktualnym Mistrzem Polskiej Ortografii jest 22-letni student socjologii na Uniwersytecie Jagiellońskim, Tomasz Micorek. Oprócz zaszczytnego tytułu, zdobył także główną nagrodę w wysokości 30 tysięcy złotych. Aby zostać mistrzem, musiał pokonać około 2000 osób. Natomiast w zmaganiach cudzoziemców najlepsza okazała się Agnieszka Fabri z Węgier. W zorganizowanym w Cieszynie „Międzynarodowym Dyktandzie '99” pokonała 100 rywali z blisko 30 krajów świata. W nagrodę otrzymała dwutygodniowe wczasy w Wiśle i Nowy Słownik Ortografii.

### Sprawdzian

Wszystkim przygotowującym się do startu w rumskim dyktandzie oferujemy możliwość sprawdzenia swoich umiejętności. Oto tekst ogólnopolskiego dyktanda 1999, autorstwa prof. Jerzego Podrackiego:

#### Wymki z diariusza wojażu (grupa 1):

Marzenia i mrzonki

Jako niespełna pięćoipółletni brzdąc nie raz, nie dwa snulem marzenia o podróżach w nieznane krainy. Dziś, przyprószony co nieco siwizną nauczyciel polonista, mógłbym je sfinalizować. Niestety, improwizowane na prędce codwutygodniowe konsultacje z małżonką i córką jedynaczką okazywały się nazbyt nużące. Pierwsza z nich, na przemian rozpromieniona i roztrajektowana, chodząc wokoło stołu, powtarzała w kółko nieswoim głosem: - Nie po to harowaliśmy w oświacie tyle lat, żeby teraz gdzie bądź, kiedy bądź, jak bądź i na co bądź wszystko roztrwonąć.

- Tak, tak - potakiwałem - hiperinflacja wprawdzie minęła, ale wskaźnik cen zmierza wciąż wzwyż i wcale nie zamierza się zniżyć.

Jak by sfinansować wspólny wojaż? Za półdarmo niczego sensownego się nie dostanie. Całorocznych oszczędności - jakkolwiek by liczyć - na pewno nie wystarczy, gdyż superzarobków nie osiągała też nigdy moja żona, ekskirowniczką Szkoły Podstawowej nr [numer] 5 w Busku Zdroju.

Córuchna, zatrudniona także w budżetowce niemundurowej, tupnęła nóżką w upstrzonej cętkami cizemce i powiedziała: - Niechżeż wujostwo spieniężą z pięć guldenów holenderskich albo sięgną do konta w Banku Śląskim SA.

- Niechby zapłacili z nami fifty-fifty - zaproponowałem półszepetem i trochę półżartem, żeby moja unurzana w miódzie pożądlivość nikogo nie uzędlila.

#### Wymki z diariusza wojażu (grupa 2):

Rozstrzygnięcie

Dokąd by jechać? Niech no by ktoś doradził. Wszakże nie sztuka dać się obtępować ze skóry i wyuczyć się z bez mała ośmioipółletnich oszczędności. Jednak niepodobna już było wyrzec się hołubionego w marzeniach tourn'e. Zrazu zamierzaliśmy lecieć LOT-em do RFN-u, jednakże przeważył samochód i Sycylia.

Kompletując najpotrzebniejsze wyposażenie, przetrząsnęliśmy spichrze wujostwa, którzy słyną z chomikowania. Wyrzebaliśmy przewodnik Larousse'a sprzed wojny i stary dziewiętnastowieczny polski instruktaż. Współczesnego instruktazu nie poskąpili nam druhowie, nie najgrzeczniejsi, ale za to na poziomie zawodowstwa znający ojczyznę Niccola Machiavellego i gusty mafiosów. Kazali nam wziąć ze sobą fotooffsetowe odbitki paszportów.

Coczwartkowa średnioterminowa prognoza meteorologiczna nie była niepomyślna. Zamontowałem w peugeocie zestaw głośno mówiący dla telefonu komórkowego. Chciałem się raz-dwa spakować, więc obie panie wrzuciły luzem do wozu mini- i midispódnice. Żeby uniknąć hipochondrii, upchnęliśmy w bagażniku żywności w bród, bo choć obżartuchami nie jesteśmy, nie dojadac nie zamierzaliśmy. W noc przed wyjazdem prześladowały mnie we śnie erynie, potem obskoczyły fauny, które wreszcie przegonił sam Cerber i Bachus z bachantkami. Na aluzję o cudzołóstwie żona stanęła w pasach.

Na drodze wbrew prognozie mżyło, a niebo było niebieskawoszare. W półbrzasku minęliśmy Konstancin-Jeziornę, kierując się na południo-zachód, na Kraków Płaszów, a nadwiślańskie łęgi wyglądały, jakby się szadź [sadź] na nich osadziła.

Opracował  
(arcy)

REKLAMA

## MIESZKANIA

od 33m<sup>2</sup> do 107m<sup>2</sup>  
w sprzedaży ratalnej

**PIKOBUD** Najlepsza lokalizacja w Rumi  
(przy dworcu PKP)

informacje: Rumia ul. Szancera 1 tel. 671-22-21, 671-41-40  
http://www.kki.net.pl/~pikobud

ogłaszaj się!

### Podróże

Wawsze w sobotę

Biura Reklam  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
(058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,  
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Ełk, ul. Rybacka 35,  
(055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.

**NAJTAŃSZA  
KASA FISKALNA  
NA RATY!!!**

Posnet Bingo  
- 750 pozycji  
- wbudowana bateria  
- cicha drukarka  
- małe wymiary

Cena 499,50 zł

\*cena netto po odliczeniu  
**TEL. 771-39-20**

## ZIELONY STADION

Dom wielorodzinny - Wejherowo, ul. Sikorskiego

**Oferujemy:**  
Mieszkania, garaże, piwnice  
Pomieszczenia handlowo-usługowe  
Zakładenie - czerwiec 2001  
Pacjenci lokalitywni, sprzedaż ratalna  
Sprawdzanie technologii, doradztwo kredytowe  
Wybór standardu wykończenia

**Biuro Sprzedaży Mieszkań:**  
Wejherowo, ul. Sienkiewicza 1, tel. (058) 672 49 10  
Wejherowo, DH Jantar, tel. (058) 667 09 61

**Ceny już od  
2150 zł**

## ■ JAN SEBASTIAN BACH

Jan Sebastian Bach urodził się w 1658 r. Eisenach w Turynii. Był najmłodszym członkiem wielkiej dynastii, która przez ponad 200 lat obdarzała region utalentowanymi muzykami. Sam Bach wywodził swój muzyczny rodowód od prapradziadka, Veita Bacha, młynarza grającego na flecie. W 1695 r. najmłodsze pokolenie rodziny zostało osierocone. Matka J.S. Bacha zmarła, kiedy miał dziewięć lat, a ojciec - uzdolniony organista i skrzypek - rok później. Te tragiczne okoliczności w pewnym sensie okazały się dla chłopca dobroczynne: trafił pod opiekę starszego brata Johanna Christopha, organisty w pobliskim Ohrdruf, który zadbał o jego wszechstronne i intensywne muzyczne wykształcenie. Młody Bach pobierał lekcje, obejmujące zakres od teorii muzyki po sztukę budowy organów i uczęszczał do lokalnej szkoły, jak na owe czasy bardzo postępowej. W 1700 r. 15-letni Bach został chórzystą w szkole przyklasztornej pod wezwaniem św. Michała w Luneburgu. Zapoznał się wówczas z twórczością wielkich organistów z epoki Georga Bohma, mieszkańca Luneburga oraz - przy okazji częstych wizyt w Hamburgu - wielkiego Adama Reinkena. Te okoliczności ugruntowały jego fascynację muzyką organową. Współcześni znali Bacha jako bardzo skromną osobę. W 1907 roku Bach przeprowadził się do Muhlhausen w Alzacji, aby objąć posadę organisty w Blasiuskirche. Godnym odnotowania wydarzeniem z tego okresu był ślub kompozytora z kuzynką Marią Barbarą Bach w październiku 1707 r. Po niespełna rocznym pobycie w Muhlhausen, Bach w 1708 r. zrezygnował z zajmowanej posady, by w Weimarze objąć stanowisko nadwornego organisty u księcia Willhelma Ernsta, wielkiego miłośnika sztuk. W życiu Bacha nastąpiły szczęśliwe i pełne dobrobytu lata. Powstały wówczas niektóre z jego najlepszych fug i kantat. W uznaniu tych zasług w 1714 r. został mianowany koncertmistrzem kapeli weimarskiej. Rok 1717 w życiu Bacha przyniósł zarówno triumf, jak i rozczarowanie. Przede wszystkim jako pretendent do miana najlepszego klawesynisty swoich czasów kompozytor otrzymał zaproszenie do Drezna, aby zmierzyć się z Louisem Marchandem, organistą króla Francji Ludwika XV. Kiedy przybył na miejsce okazało się, że wcześniej jego rywal w pośpiechu opuścił miasto Bach uznał to za swój sukces, ale już niebawem jego euforia znacznie opadła, gdy dowiedział się, że ksiądz odrzucił jego kandydaturę na stanowisko nadwornego kapelmistrza. Udał się wówczas do Anhalt-Kothen, aby przedstawić swoją kandydaturę na to samo stanowisko księciu Leopoldowi. Starania Bacha zostały przyjęte, ale dotychczasowy pracodawca uznał rezygnację kompozytora za afront inatychmiast polecił go uwięzić. Zwolniony z aresztu dopiero po 16 dniach, otrzymał zezwolenie na odejście. Lata spędzone w służbie u księcia Leopolda - także zapalonego muzyka - okazały się najbardziej owocną epoką w twórczości kompozytora, a wśród dzieł z tego okresu należy wyróżnić osławione. Koncerty Brandenburskie. W 1720 r. podczas jednej podróży u boku księcia Bach otrzymał informację o nagłej śmierci żony. Szybko jednak znalazł pocieszenie w osobie Anny Magdaleny Wicken, dwudziestoletniej córki nadwornego trębacza, którą poślubił w grudniu 1721 r. Drugie małżeństwo kompozytora okazało się bardzo szczęśliwe. Anna Magdalena wydała na świat 13 dzieci. To dla nich Bach skomponował proste i czarujące utwory na instrumenty klawiszowe, grywane do dzisiaj jako wprawki przez początkujących pianistów. Małżeństwo zbiegło się w czasie ze szczytowym okresem jego muzycznej kariery. W 1723 r. otrzymał propozycję objęcia stanowiska kantora szkoły św. Tomasza w Lipsku, a w 1730 r. został mianowany dyrektorem muzyki w Collegium Musicum. Bach wycofał się z życia publicznego w 1741 r. Miarą jego zdobytej w Lipsku pozycji społecznej i materialnej może być liczba kompozycji, które wówczas stworzył. Wymienić należy przede wszystkim wielkie arcydzieła kościelne: Pasję według św. Jana, Pasję według św. Mateusza, Oratorium na Boże Narodzenie, Oratorium wielkanocne, Mszę h-moll oraz 300 kantat. Bach zmarł 28 lipca 1750 r. Jego muzyka poszła w zapomnienie na niemal 80 lat.

## J. S. Bach

## Wielka Msza h-moll

Dwie pierwsze części mszy h-moll Jan Sebastian Bach skomponował w 1733 roku. Dalsze części dzieła powstawały do 1738 roku. Na mszę składa się 26 wokalnoinstrumentalnych ogniw (17 chórów, 3 duety, 6 arii). Wyodrębniają się w niej cztery kantatowe grupy obejmujące pięć głównych części mszy: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei. Za życia kompozytora nie wykonano nigdy w całości mszy. Nastąpiło to dopiero 100 lat po jego śmierci. Ze względów technicznych estradowe wykonanie utworu jest ciągle rzadkością. Podjąć się tego mogą zespoły dysponujące wysoko kwalifikowanymi chórami. Najbardziej odpowiedzialne role w swoich ariach i duetach ma czworo solistów: sopran, alt, tenor i bas.

W sobotnim koncercie solistami będą:

Olga Pasiecznik - sopran  
Patrycja Stróżyk - alt  
Ryszard Minkiewicz - tenor  
ks. Robert Kaczorowski - bas

## Festiwalowy

Dla niezwykłego księdza

## Pomnik, który się

Koncert finałowy podczas którego usłyszymy *Mszę h-moll Jana Sebastiana Bacha w wykonaniu muzyków z Polskiej Filharmonii Bałtyckiej i 120 chórzystów z Niemiec i Akademii Muzycznej w Bydgoszczy to największe wydarzenie muzyczne, jakie kiedykolwiek zorganizowano w Rumi.*

W tegorocznym XII już Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Religijnej im. ks. Stanisława Ormińskiego bierze udział około 1200 muzyków. Zmagają się oni w trzech kategoriach konkursów: muzyki organowej i orkiestr dętych oraz zespołów chóralnych.

## Główną nagrodę

festiwalu ufundował abp Tadeusz Gocłowski. Swoje

nagrody przyznają też - burmistrz Rumi i prezydent Gdańska oraz Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Patron festiwalu - salezjanin, kompozytor, muzykolog, twórca Apelu Jasnogórskiego, 26 ostatnich lat życia spędził w Rumi. W naszym mieście spisał 18 tomów dawnych polskich pieśni i prowadził chór Lira, rozbudzając wśród mieszkańców zainteresowa-

nie muzyką poważną. Aby uczcić pamięć ks. Stanisława Ormińskiego, w rok po śmierci salezjanina jego uczniowie zorganizowali (1989 r.) pierwszy festiwal, początkowo ograniczony wyłącznie do zmagania zespołów chóralnych.

Najwspanialszym pomnikiem dla muzyka jest festiwal nazwany jego imieniem - mówi Daniel Ptach, dyrektor festiwalu. - Z księdzem Ormińskim współpracowałem 13 lat śpiewając w chórze „Lira”, którego był dyrygentem. Był to niezwykle człowiek, jakiego spotyka się raz w życiu. Po jego śmierci chciałem uczcić tę postać i tak powstał festiwal, który z roku na rok się rozrasta.

Od samego początku areną muzyczną stał się kościół parafii NMP, w której działał Stanisław Ormiński. W 1992 r. poszerzono program imprezy o konkurs muzyki organowej dla młodych solistów, natomiast w 1998 r. - o konkurs orkiestr dętych.

## W ciągu 10 lat

na festiwalowym forum wystąpiło ponad 230 chórów, 100 organistów i kilkanaście orkiestr dętych. W sumie około kilkanaście tysięcy osób.

Przez dziesięć lat festiwal miał rangę ogólnokrajową. Wprawdzie występowały chóry i soliści ze Szwecji i Czech, ale w charakterze gości. W ubiegłym roku impreza uzyskała status międzynarodowej. Festiwal Muzyki Religijnej im. ks. Stanisława Ormińskiego stał się najważniejszą imprezą kulturalną w Rumi.

Dużą atrakcją dla mieszkańców Rumi będzie w tym roku parada orkiestr dętych. Ulicami Rumi przemarszeruje 6 orkiestr. Przemarsz będzie oceniany przez jurorów. Muzycy pro-



Już we wtorek ćwiczyli uczestnicy Konkursu Muzyki Organowej. Przy organach Przemysław Kmiec, Akademia Muzyczna Warszawa.

Fot. Andrzej Gojke



Dyrektor festiwalu - Daniel Ptach i ksiądz Jacek Żurawski prezy festiwalowych trofeach.

Fot. Andrzej Gojke

wadzenie przez tan...  
jorów ruszą w...  
o godz. 12.30 spod pomnika...  
w starej Rumi. Przejdą ulicami:  
Derdowskiego i W...  
bickiego oraz Piłsudskiego...  
aż do kościoła.

Największe atrakcje czekają jednak w sobotę w ostatnim dniu festiwalu. Rano o godz. 8.30 wystąpi gościnnie działający przy parafii św. Ducha w Gdyni chór dziecięcy „Duszki”.

Wieczorem natomiast można będzie wysłuchać Mszy h-moll Jana Sebastiana Bacha.

(sms)

## roзраста



Fot. Adam Warzawa

### Z Filharmonii dla „Gońca”

Niewątpliwą gratką dla miłośników muzyki Bacha, będzie podczas tegorocznego festiwalu, możliwość wystąpienia Wielkiej Mszy h-moll Jana Sebastiana Bacha. O to jak się udało zebrać i przygotować tak duży zespół, blisko 150 wykonawców? - zapytaliśmy dyrygenta Zygmunta Rychera.

- To bardzo proste studenci muszą śpiewać w ramach swoich zajęć i za-

dań. Jeżeli władze uczelni zaakceptowały ich udział w tym przedsięwzięciu i oddały studentów do mojej dyspozycji, natychmiast zabrałem się do pracy. W ramach współpracy uczelnianej dołączył chór niemiecki. Można by też spierać się o potrzebę angażowania wielkiej liczby muzyków do wykonania utworu. Sam kompozytor kiedy dzieło powstawało był kantorem i organistą u św. Tomasza w Lipsku i z pewnością nie dysponował wielką grupą wykształconych muzyków. Na świecie jest wiele trendów wykonywania utworów

Bacha - od małych kameralnych po wielkie monumentalne wykonania. Miałem do dyspozycji ponad 150 śpiewaków, ale zmniejszyłem zespół by wykonanie było bardziej zbliżone do pierwowzoru. Z ram czasowych jakie narzucili organizatorzy festiwalu wykonanie musiałem także trochę skrócić. Za pewną niedoskonałość dzisiejszych wykonań uważam brak starych, współczesnych kompozytorowi instrumentów, takich jak na przykład róg myśliwski.

- Czy wykonanie Wielkiej Mszy h-moll to dla dyrygenta wielkie wyzwanie?

- Lubię moją pracę, a w niej kiedy pojawiają się propozycje czy możliwości nowego wykonania, nie odmawiam. Staram jak najprędzej zabrać do pracy. Bardzo się cieszę, że mogłem włączyć to dzieło do swojego repertuaru.

Drugim naszym rozmówcą był prof. Marian Perucki - dyrektor Polskiej Opery Bałtyckiej w Gdańsku

- Jak doszło do tego, że na festiwalu w Rumi będziemy mogli usłyszeć to wielkie dzieło Bacha, jakim jakim niewątpliwie nie tylko z ra-

cji swego tytułu jest Msza h-moll.

- Naszym zadaniem jest organizowanie życia muzycznego nie tylko na terenie Gdańska i Trójmiasta, ale w miarę możliwości docieranie wszędzie tam gdzie jest to możliwe. Filharmonia Bałtycka jest współorganizatorem koncertów w Pelplinie, Stegnie, a nawet Morągu.

Dyrektor rumskiego festiwalu Daniel Ptach zwrócił się do nas byśmy zagrali w finałowym koncercie. Jednocześnie nasz dyrektor artystyczny i dyrygent przywiózł z bydgoskiej Akademii Muzycznej wiadomość, że chór tej uczelni wspólnie z chórem zaprzyjaźnionego miasta Mannheim przygotowuje się do wykonania dzieła Bacha.

Trudno było nie wykorzystać takiego wspaniałego zbiegu okoliczności, tym bardziej, że rok 2000 - w związku z 250 rocznicą śmierci kompozytora - jest w muzyce Rokiem Bachowskim. Jestem pełen podziwu dla miasta, które stać na zorganizowanie takiej wspaniałej imprezy i cieszę się, że w tym roku uświetni ją Wielka Msza h-moll.

Rozmawiał Andrzej Gojke

### Uczestnicy festiwalu

#### Konkurs Muzyki Organowej (25 i 26 października)

- Marcin Armiński - Salezjańska Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna II stopnia - Lutomiersk  
klasa organów - Michał Olszewski
- Jakub Bukowczan - Akademia Muzyczna - Kraków  
klasa organów - Joachim Grubich
- Karol Hilla - Akademia Muzyczna - Gdańsk  
klasa organów - Roman Perucki
- Krzysztof Holtoś - Salezjańska Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna II stopnia - Lutomiersk  
klasa organów - Katarzyna Sekuła
- Urszula Jasiocka - Akademia Muzyczna - Katowice  
klasa organów - Julian Gembalski
- Przemysław Kmieć - Akademia Muzyczna - Warszawa  
klasa organów - Jarosław Malanowicz
- Adam Lewandowski - Akademia Muzyczna - Warszawa  
klasa organów - Jerzy Dziubiński
- Michał Markuszewski - Akademia Muzyczna - Warszawa  
klasa organów - Joachim Grubich
- Paulina Nosek - Zespół Szkół Muzycznych im. Karola Szymanowskiego - Warszawa  
klasa organów - Marietta Kruzel-Sosnowska
- Radosław Pluta - Akademia Muzyczna - Warszawa  
klasa organów - Józef Serafin
- Tomasz Śnieżak - Salezjańska Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna II stopnia - Lutomiersk  
klasa organów - Beata Wojakowska
- Krzysztof Urbaniak - Zespół Szkół Muzycznych im. Stanisława Moniuszki - Łódź  
klasa organów - Grażyna Fajkowska
- Rafał Witkowski - Salezjańska Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna II stopnia - Lutomiersk  
klasa organów - Agnieszka Wrocławska

#### Konkurs Orkiestr Dętych (27 października)

- Uczestnicy Konkursu Orkiestr Dętych
- Młodzieżowa Orkiestra Dęta przy Ochotniczej Straży Pożarnej - Czaniec  
kapelmistrz Eugeniusz Chmielniak
  - Orkiestra Dęta z Niepokalanowa - Niepokalanów  
kapelmistrz Paweł Ambroziak
  - Orkiestra Parafii NMP Królowej Różańca Świętego - Gdańsk  
kapelmistrz Mirosław Bytner
  - Orkiestra Victoria Parafii MB Zwycięskiej - Warszawa-Rembertów  
kapelmistrz Julian Kwiatkowski
  - Parafialna Orkiestra Dęta - Trojanów  
kapelmistrz Krzysztof Podczaski
  - Radomska młodzieżowa Orkiestra Grandioso - Radom

#### Konkurs Zespołów Chóralnych (28 października)

- Uczestnicy Konkursu Zespołów Chóralnych
- Akademicki Chór Uniwersytetu Gdańskiego - Gdańsk  
dyrygent - Marcin Tomczak
  - Chór Astrolabium - Toruń  
dyrygent - Janusz Heyka
  - Chór Instytutu Wychowania Muzycznego Wyższej Szkoły Pedagogicznej - Bydgoszcz  
dyrygent - Bernard Mendlik
  - Chór Kameralny Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego - Katowice  
dyrygent - Czesław Freund
  - Chór Kameralny Ave Sol - Bielsko-Biała  
dyrygent - Leszek Pollak
  - Chór Kameralny Dysonans - Poznań  
dyrygent - Bożena Jankowska
  - Chór Żeński Instytutu Muzyki - Olsztyn  
dyrygent - Katarzyna Bajaruniec
  - Katedralny Chór Carmen - Białystok  
dyrygent - Bożena Bojaryn
  - Młodzieżowy Chór Zespołu Szkół Muzycznych - Toruń,  
dyrygent - Renata Szaferafin-Wójtowicz
  - Zespół Kameralny Vocalis - Szczecin  
dyrygent - Anna Goduńska
  - Zespół Wokalny La Musica Corale - Częstochowa  
dyrygent - Beata Ciemny
  - Chór Ad Libitum - Ilawa  
dyrygent - Honorata Cybula
  - Chór Liceum Towarzystwa Salezjańskiego - Szczecin  
dyrygent - Barbara Helec
  - Chór „Maria Victoria” - Poznań  
dyrygent - Agnieszka Gil-Podbielska
  - Chór Towarzystwa Śpiewaczego Echo im. Stanisława Moniuszki - Lublin  
dyrygent - Andrea Jaworska
  - Chór Semper Cantantes - Malbork  
dyrygent - Bożena Jankowska
  - Poznański Chór Polihymnia - Poznań  
dyrygent - Tomasz Dzieciol
  - Towarzystwo Śpiewu Halka - Wyrzysk  
dyrygent - Grażyna Wolter

## Oferty Urzędu Pracy

### w Wejherowie:

- ✓ **krawcowa - szwaczka** - wykształcenie zawodowe, staż min. 5 lat, praca w Rumi,
- ✓ **glazurnik - tynkarz** - staż wymagany, praca w Rumi, tel. (0-59) 811 - 73 - 30 po 20,
- ✓ **kucharz-kelner** - praca dwuzmianowa w Wejherowie, oferta dla kobiet i mężczyzn do 30 lat,
- ✓ **krawcowa** - wykształcenie zawodowe lub średnie, staż wymagany, praca jednozmianowa w Redzie,
- ✓ **pracownik do obsługi maszyn do produkcji przetwarzania tworzyw sztucznych**, wykształcenie średnie lub zasadnicze o specjalności przetwórcza tworzyw sztucznych, absolwent 2000, praca w Rumi,
- ✓ **przedstawiciel handlowy** - 778-08-78, 778-08-79, 778-08-80,
- ✓ **robotnicy budowlani**, wiek do 40 lat, praca na terenie Rumi, kontakt 551-36-61 w godz. 18-20,
- ✓ **samodzielna krawcowa** - praca w Rumi,
- ✓ **sprzedawca** - wykształcenie zawodowe lub średnie, obsługa komputera, znajomość materiałów budowlanych, absolwent 2000 r. praca w Redzie,
- ✓ **szwaczka** - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, orzeczenie o inwalidztwie, praca w Rumi,
- ✓ **tapicer** - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, orzeczenie o inwalidztwie, praca w Rumi,
- ✓ **pracownik fizyczny** - wykształcenie podstawowe, staż wymagany, orzeczenie o inwalidztwie, praca w Rumi,
- ✓ **pomocnik stolarza** wiek do 35 lat, wykształcenie zawodowe, dyspozycyjny, praca w Redzie,
- ✓ **piekarz** - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, praca w godzinach nocnych, w Rumi, tel. 671 - 24 - 03,
- ✓ **krawcowa ciężka** - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, praca w Redzie,
- ✓ **sprzedawca** - wykształcenie zawodowe lub średnie, praca jednozmianowa w Redzie, tel. 673-91-15,

Informacje na temat powyższych ofert można uzyskać zgłaszając się z dowodem osobistym i świadectwami kwalifikacyjnymi do Urzędu Pracy, ul. I Brygady WP 32, Wejherowo - pokój 12 w godzinach 8-14

(ska)

REKLAMA

**ogłaszaj się!**

**Doradztwo Oferty Szkolenia**

**Praca**

zawsze w poniedziałek

Biura Ogłoszeń  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;  
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-08-32, fax 620-69-17;  
Ełbląg, ul. Rybacka 35, tel. (058) 236-62-30, fax 236-52-32;  
Słupsk, ul. Piłsudskiego 30, tel. (059) 641-45-71, fax 641-48-71;

### 15% rabatu dla mieszkańców Rumi



na stolarkę PCV, ALU, rolety zewnętrzne i markizy  
Bramy garażowe

np. okno PCV 1,5/1,5 m RU - 499 zł netto  
doradztwo techniczne, pomiar, transport-gratis!  
Rumia, ul. Młyńska 8  
tel. 671-93-41, 671-57-68, 671-93-44

### DELKON Autoryzowany Zakład Konserwacji Samochodów

- Wykonuje konserwację metodą hydrodynamiczną ML
- Konserwuje samochody osobowe również dostawcze
- Usuwanie ognisk rdzy na podwoziu i nadwoziu, robienie zaprawek
- Ręczne mycie nadwozia na ciepło z wysuszeniem
- Odkurzenie wnętrza samochodu
- Obustronne czyszczenie szyb
- Czyszczenie na sucho i mokro tapicerki, sufitówki i boezków drzwi
- Czyszczenie, konserwacja i polerowanie lakieru
- Mycie podwozia na ciepło pod ciśnieniem oraz sprawdzenie jego stanu
- Przygotowanie samochodu do okresu zimowego

WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG - WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE  
84-200 Wejherowo, ul. Ofiar Piaśnicy 43, tel. (0-58) 672-19-69

### Dachówka inna niż wszystkie. Dachówka Braas.

Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie  
wybrało dachówkę Braas. Czy wiesz dlaczego?

- Braas to:
- niepowtarzalne kształty dachówek
  - kompletny zestaw akcesoriów dachowych
  - szeroka gama kolorów
  - fachowe doradztwo
  - 30 lat gwarancji



Pewny dach nad głową **BRAAS**

Partner handlowy



84-300 LĘBORK  
UL. SŁUPSKA 18  
tel./fax 059 862 84 69

84-340 SIERAKOWICE  
UL. SŁUPSKA 2  
tel. 058 684 71 92

Z-368/A/502/N

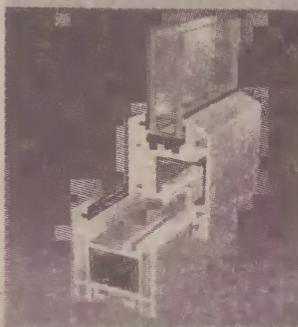
### Okna z profilem



Producent okien i drzwi PCV i AL

... z firmy GLASTECH

Nie potrzebujesz operacji  
plastycznej, aby posiadać  
idealny profil. Postaw na  
konstrukcję i ochronę  
cieplną okien z firmy:  
GLASTECH,  
a życiowa wygrana jest  
Twoją.  
Odwiedź nas !!!



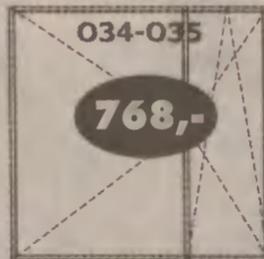
GLASTECH  
ul. Przemysłowa 21  
84-200 Wejherowo  
Tel. 058 / 677 51 11  
Fax 058 / 677 53 99

... oczywiście  
z profili Brüggmann

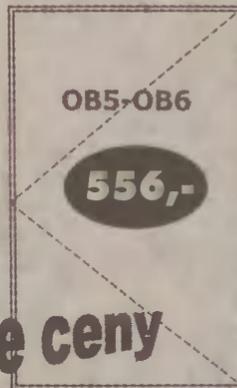


## Mamy na Ciebie sposób - jesteśmy bardzo dobrzy

143,5 x 146,5 cm



86,5 x 218,5 cm



R  
A  
T  
Y

### Przykładowe ceny

### Antywłamaniowość w standardzie:

- specjalna listwa przyszybowa mocno trzymająca szybę
- unikalna możliwość przykręcania okuć do wzmocnień stalowych

Zapraszamy do naszego biura:

**GLASTECH sp. z o.o.**

Wejherowo, ul. Przemysłowa 21

tel. 677-51-11, 677-53-99

Przedstawicielstwo:

P.B.K. „Avers” Sp. z o.o.

ul. I Brygady Pancerniej WP 32

Wejherowo

tel. 672-13-21 w. 35

S-4140/D/1169

# Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Mieniem Powiatu Starostwa Powiatowego w Wejherowie

Podstawowym zadaniem Wydziału Gospodarki Nieruchomościami i Mieniem Powiatu jest gospodarowanie zasobem nieruchomości stanowiących własność Skarbu państwa oraz Powiatu.

Gospodarowanie zasobem nieruchomości Skarbu Państwa i Powiatu w szczególności polega na:

- sprzedaży, oddawaniu w użytkowanie wieczyste, użytkowanie, dzierżawę, najem, trwałe zarząd
- naliczaniu i aktualizacji opłat z tytułu użytkowania wieczystego i trwałego zarządu,
- zamianie i zrzeczeniu nieruchomości,
- organizowaniu przetargów na sprzedaż lub odda-

nie w użytkowanie wieczyste,

- wygaszaniu trwałego zarządu oraz orzeczeniu o przekazaniu trwałego zarządu między jednostkami organizacyjnymi,
- przekazywaniu nieruchomości gminom w drodze darowizny,
- przyjmowaniu nieruchomości do zasobu,
- ustalaniu cen sprzedaży nieruchomości w drodze bezprzetargowej,
- udzielaniu bonifikat od ceny sprzedaży,
- ustaleniu sposobu i terminu zagospodarowania nieruchomości gruntowych,
- opiniowaniu podziałów nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa.

Ponadto do zadań z zakresu administracji rządowej realizowanych przez wydział należy prowadzenie postępowania wywłaszczeniowego jak również wydawanie zezwoleń na zakładanie i przeprowadzanie urządzeń służących do przesyłania płynów, pary, gazów i energii elektrycznej oraz urządzeń łączności publicznej i sygnalizacji, a także innych podziemnych, naziemnych lub nadziemnych obiektów oraz urządzeń zapewniających ich prawidłowe działanie.

Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Mieniem Powiatu prowadzi również postępowania w sprawach związanych ze zwrotem wy-

włączonych nieruchomości, zwrotem odszkodowania, w tym również nieruchomości zamiennej oraz rozliczeń z tytułu zwrotu i terminów zwrotu.

Do zadań wydziału należy także zaliczanie wartości mienia nieruchomego pozostawionego za granicą na pokrycie opłat za użytkowanie wieczyste lub ceny sprzedaży działki budowlanej i położonych na niej budynków lub lokali stanowiących własność Skarbu Państwa osobom, które w związku z Wojną z 1939 r. Świątą pozostawiły nieruchomości na terenach nie wchodzących w skład obecnego obszaru państwa.

W wydziale realizowane są zadania związane z przyjmowaniem na rzecz Powiatu Wejherowskiego mienia jednostek, które po wprowadzeniu reformy administracyjnej w 1999 roku, stały się jednostkami powiatowymi. Odbywa się to z mocy prawa jak i na wniosek Zarządu Powiatu. Przyjęciu podlega mienie ruchome oraz nieruchomości. W powyższym zakresie dokonywana jest między innymi analiza nieruchomości pod kątem możliwości pozyskania ich na własność Powiatu, ponadto przygotowuje stosownych wniosków do Wojewody Pomorskiego o przekazanie mienia. Na

bieżąco prowadzona jest ewidencja przejętego mienia.

Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Mienia Powiatu mieści się na II piętrze (pokój 20 i 27), budynku przy ulicy 3 Maja 4 w Wejherowie.

Kontakt telefoniczny

pod numerami:

572-94-75

572-94-76

572-94-77

572-94-78

Naczelnikiem wydziału jest pani Alina Pęczak.

997 policja  
998 straż pożarna  
999 pogotowie  
0 800 1500 39

bezpłatny telefon

„Dziennika”

## INF. TEL.

Miejscowa 913  
Zamiejskowa 912  
**BIURA NAPRAW**  
RUMIA - 671-52-21;  
GDYNIA - 623-00-21, 62-91

## INF. LOT

GDYŃSK tel. 952, 953, 301-11-61,  
301-40-26 czynne od pon. do pt.  
w godz. 8-18, sob. 9-15, niedz. - nie-  
czynne  
GDYŃSK tel. 620-13-58 czynne od  
pon. do pt. w godz. 8.30-16.30, sob.  
niedz. - nieczynne.

## INF. PKP

GDYŃSK tel. 302-15-32, czynna co-  
dziennie w godz. 6.30-18.30  
GDYŃSK tel. 620-77-47, czynna od  
pon.-pt. w godz. 7.30-15.30  
**MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY AUTO-  
KAROWE, PTH Prima-Tour, Gdynia, Pa-  
saz Dworca PKP.**  
tel. 620-13-42, 661-25-02

## INF. PKP

GDYŃSK, 24 godz. - tel. 94-36,  
328-52-60, 328-14-60  
GDYŃSK, 24 godz. - tel. 94-36  
SOPOT, 24 godz. - tel. 551-00-31,  
94-36

## TAXI

**ECHO TAXI**  
Rumia 671-00-05, 96-62  
**AXEL COMPUTER** 671-01-23, 96-22  
**HOT EXPRESS** Gdynia 624-16-24  
**NC-770P-RADIO** Gdynia 625-01-01  
**MEDYK** Gdynia 625-07-77  
**PORT-TRANS** Gdynia 661-11-24  
**MERC-TAXI** Gdynia 624-17-17  
**TELE TAXI**  
Gdynia 661-88-74, 91-95  
**RADIO PLUS**  
Gdynia 622-24-00, 96-25  
**AUTO RADIO** - 629-11-11  
**ADMIR-TAXI** - 624-18-18  
**NORD-TAXI** 661-17-77, 96-61  
**ŻYCIE TAXI** 668-17-55  
**TRIP-TAXI** - 661-11-24  
**EURO-SCHOOL** - 629-80-00

## POMOC DROGOWA

**POMOC DROGOWA** Rumia  
ul. Szukutników 2a - 671-73-63  
**POMOC DROGOWA** Gdynia  
ul. Wendy 15 621-05-22,  
**GLOB-HOL** Gdynia  
ul. Waszyngtona - 620-71-41,  
**INTERHOL** Gdynia  
ul. Podolska 16 - 621-14-27,  
**POMOC DROGOWA** - Śliwiński  
Ryszard Al. Zwycięstwa 661-60-  
76, 96-31

## ROZNE

**Całodobowe Usługi Pogrzebowe:**  
**ETERNUM** ul. Dąbrowskiego 21  
671-07-96,  
**OSTATNIA POSŁUGA** Rumia  
ul. Wybickiego 20 - 671-23-33,  
671-58-25

## JEDZENIE NA TEL.

**Pizzeria Milano** ul. Szkolna 3  
671-52-79  
**Bar GABI** ul. Paderewskiego 9  
671-52-87  
**Pizza NAPOLI** ul. Starowiejska 2a  
671-56-15, 628-59-01

Życie jako śmiertelna choroba przenoszona...

- psychologiczny
- reż. Krzysztof Zanussi
- wyk. Zbigniew Zapasiewicz
- Polska
- 99 min



Cynicznie i egoistycznie nastawiony do życia 60-letni lekarz, pracujący na co dzień na planie filmowym podejrzewa, że jest nieuleczalnie chory na raka. Bliskość końca wyzwała w nim pragnienie by bezkarnie spróbować wszystkiego, czego w życiu uniknął: pod pozorem przyjaźni i bezinteresownej pomocy próbuje zniszczyć miłość pewnej młodej pary, a na nowo poznanym zakonniku stara się wymusić wyznanie niewiary. Lekarz chce być przygotowany na śmierć i widzieć jej sens w naturalnym związku z życiem.

### X-men

- science fiction
- reż. Bryan Singer
- wyk. Hugh Jackman, Ian McKellen
- USA
- 104 min



Ekranizacja klasycznego komiksu. Akcja rozgrywa się w niedalekiej przyszłości. Na świat przychodzi coraz więcej dzieci, obdarzonych nadnaturalnymi właściwościami, mających problemy z integracją społeczną. Złuszczają się dyskryminowani. Profesor X - przykuty do wózka inwalidzkiego żołnierz, wybitny genetyk, potrafi nawet czytać w ludzkich myślach. Przeczuwając zło zakłada organizację zrzeszającą szlachetnych ludzi nowego pokroju. Jego wrogiem jest Magneto, który posługując się telekinezą i hipnozą chce zniszczyć wszystkich ludzi.

### Prymas. Trzy lata z tysiąca

- biograficzny
- reż. Teresa Kotlarczyk
- wyk. Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Maja Ostaszewska
- Polska
- 103 min



Kardynał Wyszyński zostaje przez władze komunistyczne skazany na trzy lata całkowitej izolacji od świata zewnętrznego. Wraz z nim uwięziono księdza Stanisława, aresztowanego z nauczanie religii i zastraszoną zakonnicę siostrę Leonie, współpracującą z „czuwającym” nad prymasem komendantem. Gdy komendant orientuje się, że prymasa nie sposób złamać postanawia sięgnąć po broń niebezpieczniejszą niż groźby. W mrokach klasztoru ktoś przygotowuje się do wyjścia na scenę...

### Regulamin zabijania

- dramat sądowy
- reż. William Friedkin
- wyk. Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson
- USA
- 124 min



Oficer amerykańskiej piechoty morskiej, który kierował obroną ambasady USA w Jemenie przed demonstrantami, wydał rozkaz strzelania do tłumu. Teraz został oskarżony przez sąd wojskowy o masakrę protestujących, w której zginęło ponad osiemdziesiąt osób. Jego obrońcą jest przyjaciel, niezbyt ceniony adwokat na emeryturze, któremu przed laty w Wietnamie uratował życie. Wydaje się, że oskarżony nie ma żadnej szansy.

### Ziemia obiecana

- historyczno-obyczajowy
- reż. Andrzej Wajda
- wyk. Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn
- Polska
- 138 min



Genialna ekranizacja powieści Władysława Reymonta, ukazuje XIX-wieczną wczesnokapitalistyczną Łódź. Nowy montaż nadał filmowi żywszy rytm, wzmógł intensywność opowieści. Trzej przyjaciele: Polak, Żyd i Niemiec, z których każdy nie ma nic, razem mają w sam raz tyle by stać się na chwilę właścicielami fabryki włókienniczej i potentatami finansowymi. Aby tego dokonać muszą wejść w tryby maszyny, rządzącej się brutalnymi, niemoralnymi regułami walki o pieniądze.

## TEATRY

Miejscowość	Tytuł	Reżyser, autor	Godzina	Gdzie
GDYŃSK	Koziołek Matolek		g. 10	Miejski Teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 Gdańsk
GDYŃSK	Mane. Tekel, Fares	balet S. Gidla	g. 12	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 16, Gdańsk
SOPOT	Sługa dwóch panów		g. 18	Scena Kameralna, Sopot
GDYŃSK	Muzyka Queen		g. 19	Teatr Muzyczny w Gdyni
GDYŃSK	Sax Club	Mikołaj Trzaska	g. 21	Teatr Miejski w Gdyni, ul. Bema 26
GDYŃSK	Antyгона		g. 11, 18	Teatr Miejski w Gdyni, ul. Bema 26

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiel.	Godzina	Cena
<b>GDYŃSK</b>				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56 Dolby Digital	Rudolf Czerwononosy Renifer Uciekające kurczaki X-Men Krzyk III	USA (12) USA (12) USA (12) USA (15)	9.30, 13 11.15, 16.45 14.45 18.30, 20.45	12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 12 zł
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Folwark zwierzęcy Tańcząc w ciemnościach Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową	ang. (15) duński (15) Polska (15)	14 15.45, 20.15 18.15	12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową 27 straconych Uciekające kurczaki Oszukać przeznaczenie	Polska (15) niem./franc. (15) USA (12) USA (15)	15.20 17.15 19 20.40	12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u.
Watra-Syrena ul. Za Murami 2-10 tel. 305-45-64 Dolby SR	Regulamin zabijania Wygrane marzenia X-Men	USA (15) USA (15) USA (12)	14, 18 16.15 20.15	12 zł 12 zł 12 zł n.
Znicz ul. Szymanowskiego tel. 341-09-11 Dolby Digital	Prymas. Trzy lata z tysiąca Gruby i chudszy II Regulamin zabijania	Polska (15) USA (15) USA (15)	16 18 20	12 zł n. 10 zł u. 8 zł - zniżka dla emerytów i rencistów, zbiorowe 9 zł 12 zł 12 zł
Bajka ul. Jaśkowa Dolina tel. 341-22-94 Dolby SR	Droga do Eldorado Bitwa o ziemię Wygrane marzenia Ostra jazda	USA (b.o.) USA (12) USA (15) USA (15)	14.30 16.15 18 20	12 zł n. 10 zł u. 12 zł 12 zł 12 zł
Zawsza ul. Słowackiego 3 tel. 348-25-93	Titan - nowe ziemia Stuart Malutki Pan Tadeusz Ziemia obiecana Ostra jazda Wiedźma Blair	USA (b.o.) USA (b.o.) Pol. (12) Polska (12) USA (15) USA (15)	10.45 12.15 13.45 16.15 18.45 20.15	8 zł 8 zł 12 zł 10 zł 10 zł 10 zł
<b>GDYŃSK</b>				
Warszawa ul. Świętojańska 36 tel. 620-42-65	X-Men Rudolf Czerwononosy Renifer Uciekające kurczaki Oszukać przeznaczenie Krzyk III Tańcząc w ciemnościach	USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (15) USA (15) USA (15) duński (15)	13.30 10 11.45, 17.15 15.30, 18.55 20.40 22.45	12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u.
FALA ul. Mireckiego 4 tel. 620-69-63	Tygrys i przyjaciele Prymas. Trzy lata z tysiąca Uciekające kurczaki Człowiek widmo Gladiator	USA (b.o.) Polska (15) USA (12) USA (15) USA (15)	12 13.30 15.30 17 19	
Silver Screen w centrum Gemini (8 sal kinowych) Skwer Kościuszki tel. 628-18-00	Rudolf Czerwononosy Renifer Krzyk III Oszukać przeznaczenie Tańcząc w ciemnościach Uciekające kurczaki American Psycho Cuba Feliz Regulamin zabijania X-Men Gladiator Gniew oceanu Ziemia obiecana Jak ugryźć 10 mln Ostra jazda Prymas. Trzy lata Droga do Eldorado	USA (12) USA (12) USA (15) USA (15) duński (15) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (12) USA (15) Polska (15) USA (b.o.)	11.15, 13.15, 15.15, 17.15 9.45, 12.15, 15, 17.30, 20, 22.30 13, 15.15, 19.45, 21.50 16.15, 19.10, 22 10.15, 12.30, 14.45, 17, 19.15 17.30, 21.30 18.15 19.15, 21.50 10, 12.15, 14.30, 17, 19.15, 21.30 15, 20.15 13.30, 17.15 10.30 12.20, 14.45 20, 22.15 10 11, 13	
<b>SOPOT</b>				
Bałtyk ul. Boh. Monte Cassino 30 tel. 551-18-56 Dolby SR	Rudolf Czerwononosy Renifer X-Men Krzyk III Tańcząc w ciemnościach	USA (12) USA (12) USA (15) USA (15) duński (15)	13, 16.30 14.30 18.10 20.30	12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u. 12 zł n. 10 zł u.
Polonia ul. Boh. Monte	nieczynne			

## RUMIA

### Festiwal Muzyki Religijnej im. ks. S. Ormińskiego

#### Program pierwszego dnia festiwalu

środa 25 X  
8.30-17.00 Konkurs Muzyki Organowej - przesłuchania I etapu 18.45 ogłoszenie wyników I etapu. Wszystkie koncerty i przesłuchania odbywają się w Kościele Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych w Rumii przy ul. Świętojańskiej 1. Wstęp wolny. (sms)

## Zaproszenie

### Szanty w Rumi

Miejski Dom Kultury zaprasza w najbliższą sobotę (28 października) o godzinie 18 na kolejny kameralny koncert. Tym razem w Dworcu pod Lipami rozbrzmiewać będą szanty i piosenki morskie w wykonaniu zespołu Trio Kamraci. Wszystkich miłośników morskich ballad zapraszamy. Wstęp wolny. (ska)

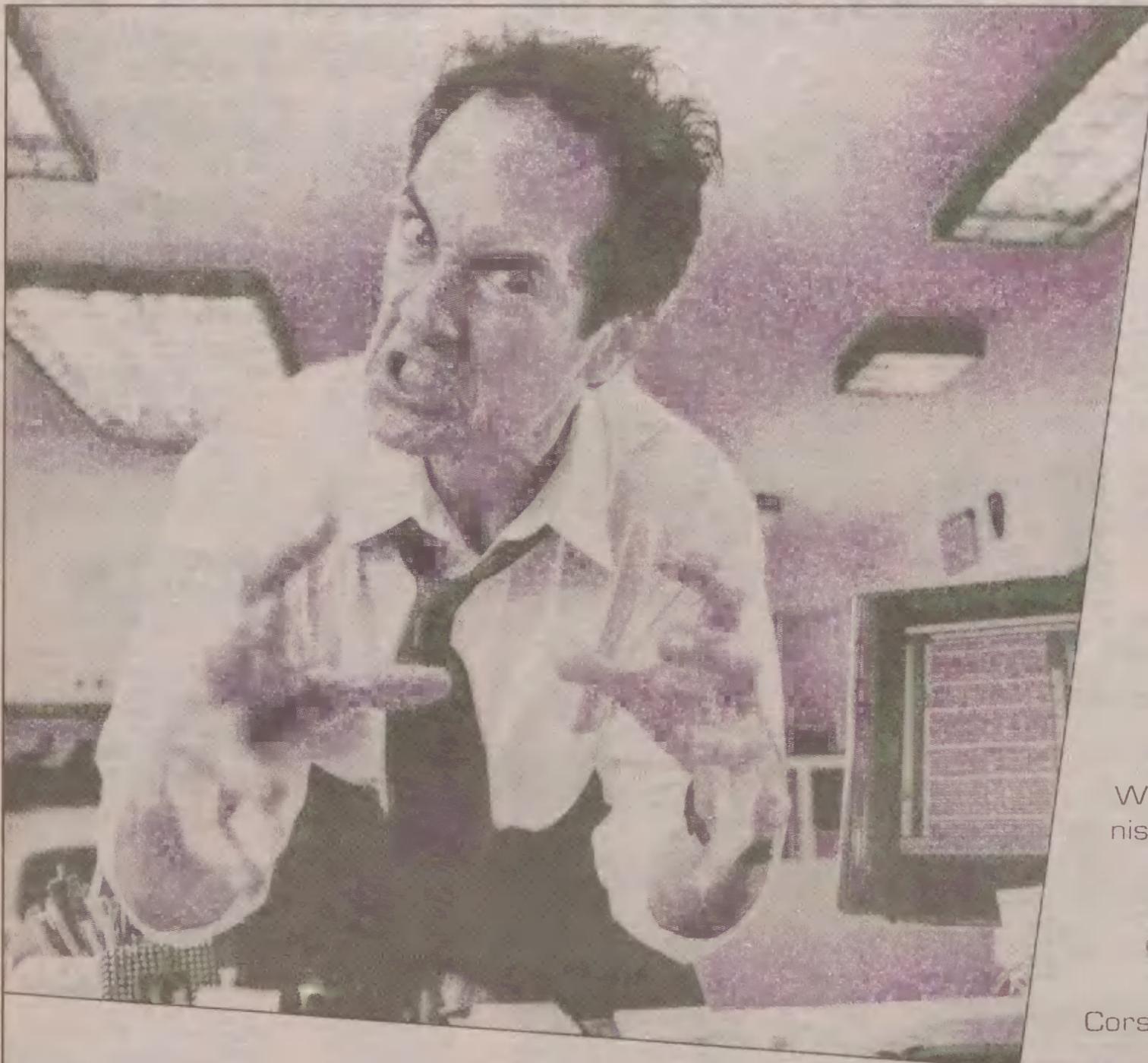
## Książka

Poleca Mariola Wilińska

## W tajnej służbie

Co dała operacja łądowania aliantów w Afryce? Niemcy musieli przerzucić spore siły dla ochrony „miękkiego podbrzusza Europy”, oraz wzmocnienia sił w Afryce. W tym czasie w Algierze gen. de Gaulle jako szef rządu „Wolnej Francji” organizował przy pomocy Stanów Zjednoczonych nową armię. W tym okresie Stalin domagał się od Ameryki i Anglii utworzenia na zachodzie Europy drugiego frontu. Armie sowieckie zniszczone przez niespodziewany atak niemiecki w 1941 roku walczyły pod Stalingradem i na Kaukazie ponosząc ciężkie straty. Stalin dostał zapewnienie, że drugi front zostanie utworzony jesienią 1942 roku. (...) Sztab aliancki w Londynie wiedział z wiadomości dostarczanych przez polski wywiad w Algierii o coraz bardziej wrastającym zainteresowaniu Niemców Afryką Północną. Można więc było spodziewać się jakiejś akcji z ich strony. Toteż nic dziwnego, iż plan operacji „Torch” był zatwierdzony przez Churchilla i w niedługim czasie, przy kompletnym zaskoczeniu z powodzeniem przeprowadzony. Sam plan łądowania został opracowany przez specjalny angielsko-amerykański sztab w Londynie. Jeszcze bardziej znamienym i ciekawym dla nas jest fakt, iż cała operacja odbyła się tak, jak ją przedstawił szef ekspozytury (M.Z. „Rygor” - Słowikowski) w rozmowie z płk. Solbergiem 15 czerwca 1942 roku w Algierze. „W tajnej służbie” SChD - Londyn  
J.J. Słowikowski

Mariola Wilińska



Wstrząsająco  
niskie ceny!



Corsa 4500 zł taniej!

## Kolejny szok dla konkurencji

Ceny Astry, Corsy i Vectry jeszcze nigdy nie były tak niskie. Astra jest dostępna ze zniżką w wysokości 3600 zł! Kupując Corsę zapłacisz aż o 4500 zł mniej! Zamiast zniżek możesz nadal wybrać atrakcyjny Program Finansowania bez Oprocentowania. Astrę kupisz już za 80% ceny, a Corsę zaledwie za 70%! Resztę zapłacisz dopiero za rok. Bez odsetek! Jeśli marzysz o większym samochodzie, nadarza się świetna okazja: rabat na Vectrę wynosi 6000 zł\*. Więcej informacji uzyskasz od najbliższego dealera firmy Opel. Także teraz możesz pominąć wizytę u konkurencji, jest przypuszczalnie znów w szoku.

\*Rabat dotyczy ograniczonej liczby wybranych samochodów.



Astra 3600 zł mniej!



Vectra 6000 zł rabatu\*

### Motor Centrum

80-717 Gdańsk  
ul. Miałki Szlak 4/8  
tel. 058 321 88 10  
321 88 00

### Odejewski

77-300 Człuchów  
Trasa 22  
tel. 059 834 51 35  
834 51 36

### Serwis Haller

80-299 Gdańsk  
Obwodnica Trójmiejska  
tel. 058 5525 525  
www.opelhaller.com.pl

### Winiarczyk

76-200 Słupsk  
ul. Gdańska 18  
tel. 059 8422 880  
8428 826

### Ventus

83-110 Tczew  
30 Stycznia 40  
tel. 058 532 08 00  
532 08 01

### Baxima

82-300 Elbląg  
ul. Rawska 2-4  
tel. 055 235 25 88  
232 80 28

### Konocar

80-314 Gdańsk  
ul. Grunwaldzka 303  
tel. 058 552 34 06  
554 83 33 do 36  
II/o Brzeźno  
tel. 058 342 76 40

**OPEL BANK S.A.**

**OPEL** 

WWW.OPEL.COM.PL

Miejska Biblioteka Publiczna

## Wieczór autorski

18 października w Miejskiej Bibliotece w Janowie odbyła się promocja książki pt. „Gorycz i sól morza” autorstwa Zbigniewa Żakiewicza.

Pisarz, prozaik i eseista urodzony w 1933 roku w Wilnie jest wykładowcą na Wydziale Filologii Rosyjskiej Uniwersytetu Gdańskiego.

Promocją książki zajęła się Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Radio Gdańsk. Książka została wydana przez wydawnictwo „słobraz terytoria” w ładnej oprawie i zawiera wspaniałe reprodukcje rycin przedstawiających wileńszczyznę.

Powieść została napisana na przełomie lat 70. i 80. Autor ukazuje w niej podobieństwo geograficzne Kaszub do Kresów, przedstawia również proces osvajania się z nowym

miejscem i mentalnością ludzi.

Podczas wieczoru utworzono fragmenty powieści w wykonaniu aktora teatru Wybrzeże - Jerzego Kiszki. Wśród przybyłych gości można było spotkać tzw. ludność napływową i rodowitych Kaszubów. Dyskutowano o wielonarodowości Pomorza i przychylności Kaszubów w stosunku do ludności napływowej.

Chętnych do kupienia książki zapraszamy do księgarni jak również do odwiedzenia biblioteki w Janowie.

doM



W MDK

## Szeroka oferta

Miejski Dom Kultury zaprasza wszystkich zainteresowanych na zajęcia sekcji tematycznych.

Nasze zajęcia mają charakter otwarty, każdy może przyjść w dowolnym momencie i nie musi się nawet zapisywać. Chcemy stworzyć dobrą atmosferę zachęcić do uczestniczenia w naszych zajęciach. Służyć temu będą również występy, wystawy i zawody dla członków naszych sekcji. Staramy się przede wszystkim umożliwić młodym ludziom miłe

spędzenie czasu wolnego - powiedział nam dyrektor MDK Ludwik Bach.

Szczegółowy plan zajęć prezentuje się następująco:

**Sekcja numizmatyczna** - prowadzi Stanisław Urawski

poniedziałek godz. 17 - 19  
**Sekcja literacka** - prowadzi Stanisława Mazurek

wtorek 15 - 17, środa 15 - 19.  
**Sekcja tańca nowoczesnego** - prowadzi Beata Habdas

wtorek 17.30 - 19.30, czwartek 17.30 - 19.30

**Sekcja rytmiki i baletu** - prowadzi Irena Greczyk

poniedziałek 16.30 - 18, środa 16.30 - 18.  
**Sekcja szachowa** - prowadzi Witostaw Walkusz

środa 16 - 19, sobota 10 - 14.

**Sekcja plastyczna** - prowadzi Beata Went

poniedziałek 10 - 12, czwartek 11 - 13 (od 3 do 8 lat), wtorek 17 - 19, środa 17 - 19 (od 9 do 19 lat)

**Sekcja teatralna** - prowadzi Alicja Lewińska i Ada Malinowska

wtorek 18 (dla wszystkich), środa 18 (młodzież licealna)

**Zespół kaszubski** - prowadzi Alicja Korman, Jadwiga Pawłowska

wtorek 8 - 10.15, czwartek 15 - 17.15

**Sekcja scrabble** - prowadzi Lucyna Śniadach

piątek 17 - 19.

Wszystkie zajęcia są bezpłatne. Szczegółowych informacji udziela Miejski Dom Kultury, ul. Mickiewicza 19, tel. 671-07-37.

(arcy)

## Podsumowanie sezonu lotowego

### Puchary i dyplomy

393 dyplomów rozdano rumskim i chylońskim hodowcom gołębi pocztowych na uroczystym podsumowaniu sezonu lotowego 2000, które odbyło się w minioną sobotę 21 października w dawnym sklepie Peweksu w Rumi Janowie.

Jest to najlepszy rok dla naszego oddziału. Trzech naszych hodowców zdobyło mistrzostwo okręgu i trzech zakwalifikowało się do pierwszej dziesiątki okręgu gdańskiego, który zrzesza tysiąc pięćset członków - powiedział nam Krzysztof Szymański, prezes rumskiego oddziału Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych.

Jako okręg gdański jesteśmy jednym z najsilniejszych okręgów w Polsce. W drugiej strefie - północnej, która zrzesza 6 okręgów, od Szczecina po Toruń i Bydgoszcz, mamy najwięcej mistrzów, około 80 proc. Rejon Gdynia, do którego należy rumski oddział, jest najsilniejszy w gdańskim okręgu. W Rumi najlepszym obecnie hodowcą jest Waldemar Kanikuła, wicemistrz Polski - dodał Edward Gajdowski, prezes okręgu gdańskiego PZHGP.

(ska)

## Wyniki

### Współzawodnictwo gołębi dorosłych w sezonie lotowym 2000 w kat. D

Oddział Gd. - Chylonia:		
1. Wiktor Paszkewicz	45	2, 445,96
2. Jan Donarski	45	2, 697,35
3. Krzysztof Klamrowski	45	3, 350,34
Oddział Rumia:		
1. Waldemar Kanikuła	45	768,99
2. Krzysztof Szymański	45	1, 670,95
3. Stefan Machalewski	45	1, 695,25
Mistrz grupy Gd. Chylonia - Rumia		
1. Waldemar Kanikuła		
2. Krzysztof Szymański		
3. Stefan Machalewski		
Punkty po 14 lotach grupy Gd. Chylonia - Rumia		
1. Stefan Machalewski - Rumia		2993
2. Krzysztof Klamrowski - Gd. Chylonia		2879
3. Krzysztof Szymański - Rumia		2852
Najlepszy gołąb w grupie Gd. Chylonia - Rumia		
1. Franciszek Zwara - Rumia	12	817,74
2. Jan Donarski - Gd. Chylonia	12	955,54
3. Waldemar Kanikuła - Rumia	11	595,10

REKLAMA

## Zarząd Gminy Wejherowo

ogłasza drugie ustne publiczne przetargi nieograniczone na

sprzedaż działek budowlanych położonych w KAPINIE, gm. Wejherowo

Lp.	Numer działki	Powierzchnia w m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza	Lp.	Numer działki	Powierzchnia w m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza
1	475	1534	35 988 zł	20	507	1323	31 950 zł
2	476	1215	28 966 zł	21	508	1781	42 388 zł
3	477	1222	29 132 zł	22	509	1153	27 568 zł
4	478	1109	26 572 zł	23	510	1159	27 584 zł
5	479	1124	26 841 zł	24	511	1152	27 544 zł
6	480	1021	24 437 zł	25	512/2	1696	33 544 zł
7	481	1005	24 120 zł	26	513/3	870	20 075 zł
8	484	1067	25 512 zł	27	514	1238	29 836 zł
9	487	1091	25 824 zł	28	515	1187	28 298 zł
10	488	797	18 997 zł	29	516	1320	30 730 zł
11	490	935	22 309 zł	30	517	1640	37 950 zł
12	494	995	23 930 zł	31	518	1184	28 617 zł
13	496	1955	45 825 zł	32	519	1121	27 207 zł
14	497	1122	27 119 zł	33	520	1121	27 207 zł
15	498	1269	30 741 zł	34	521	1690	39 584 zł
16	499	1112	26 477 zł	35	524	1161	27 980 zł
17	501	1113	26 642 zł	36	526	1407	34 176 zł
18	504	1010	24 310 zł	37	527	1450	35 148 zł
19	505	1221	29 426 zł	38	528	2231	54 347 zł

Działki przeznaczone do sprzedaży:

- położone są w miejscowości Kapino, przy ul. Kazimierza Wielkiego i Stefana Batorego,  
- ujęte w KW Nr 32072 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Wejherowie,  
- to działki budowlane, przeznaczone w planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną,

- uzbrojone w sieć wodociagową, bez uzbrojenia w energię elektryczną.  
Przetargi odbędą się dnia 10 listopada 2000 roku o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Wejherowo, os. Przyjaźni nr 6.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej do dnia 6.11.2000 roku w kasie Urzędu Gminy do godz. 14.00. Osobie, która przetarg wygrała, wadium zostanie zaliczone w poczet ceny nabycia. Pozostałym oferentom wadium zostanie zwrócone. Wadium podlega przepadkowemu w przypadku uchylenia się ustalonego nabywcy nieruchomości od zawarcia umowy sprzedaży.

Szczegółowych informacji o nieruchomościach będących przedmiotem sprzedaży udziela Kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami, Geodezji, Rolnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Gminy Wejherowo, Osiedle Przyjaźni nr. 6, tel. 672-31-18, pokój nr 212. Organizator przetargu zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu.

S-5076/A/1169

PRZETARG

REKLAMA

**KOCIOŁ**  
**VIESMANN**  
- W WYJĄTKOWO NISKIEJ CENIE  
JUŻ OD 2950 PLN\*

PONADTO

**KUPUJĄC 4 GRZEJNIKI  
1 OTRZYMASZ GRATIS!!!**

**DeLonghi**

AKTUALNA OFERTA HURTOWNI „CAL-INSTAL” WEJHEROWO  
UL. OBROŃCÓW HELU 1B  
tel. 672-50-37

**Cal-instal**

SPRAWDŹ NASZE CENY!!!

\* cena netto

ogłaszaj się!

Podróże  
zawsze w sobotę



Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,  
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Ełbląg, ul. Rybacka 35,  
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

S-5089/A/1169

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**AGENT  
KREDYTOWY**  
- atrakcyjne, (059)841-44-80

**AGENTÓW**, pensja + prowizja, wiek pow. 25 lat, min. średnie wykształcenie, dyspozycyjność, komunikatywność, tel. (0-58)699-90-37 (10.00-15.00), 0-603/608-027 do 20.00

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudnimo do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” skrytka 20/C9 66-520 Dobiegniew

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudnimo do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” Skrytka 20/C9 66-520 Dobiegniew

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudni ogólnopolska firma na umowę stałą, kilka ofert pracy, zbyt, dobre zarobki. Info. listowne, znaczki 4,00 zł, Biuro Promocji i Reklamy „Agora”, Zeromskiego 14, 84-150 Hel

**DOJARZA** do hali udziejowej zatrudnię, 0605-596-007, 774-39-70

**ELEKTRONIKA** lub technika automatyka przyjęcie, P A „Gryf” w Kartuzach, ul. Kościarska 13, tel. 685-31-07, 0601/96-39-87

**FRYZJERKĘ** zatrudnię, dobre warunki pracy, tel. 674-27-22

**CHAŁUPNICTWO** - adresowanie, koperty cały kraj. Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listowne, koperta z wrotka „A. R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

**DARMO** samochody określone, 0-604/84-11-24

**UCZNIĄ** do pracy i samodzielnego blacharsko-dekarsza, tel. 782-19-90

**ZEZWOLENIA** - kontrakty do RPA, Grecji, Finlandii-Kanady. Biuro: 075/717-40-37

## SZUKAM PRACY

**KSIĘGOWA** nawiąże współpracę, poprowadzi KPIR, ZUS, US, (praca dodatkowa), tel. (058)672-61-87

**KSIĘGOWA** poprowadzi KPIR, ZUS, US, tel. (058)672-61-87/17 00

**KSIĘGOWA** z 25-letnim stażem, poprowadzi pełną księgowość, KPIR, ZUS, kadry, tel. (058)623-72-27

**KSIĘGOWA** z 25-letnim stażem pracy poprowadzi pełną księgowość, KPIR, ZUS, kadry, tel. 623-72-27

**OPERATOR** koparki z praktyką, tel. (058)673-44-96

**OPERATOR** koparki z praktyką, tel. 673-44-96

**TRAKTORZYSTA**, kat. B, stolarz, pilarz, poszukuje pracy, tel. (0604)13-31-80

**20-LETNI** technik-elektryk studiujący, zaocznie, poszukuje pracy stałej lub dozwolonej, tel. (0502)05-63-26, (058)671-41-21

**21-LETNIA** absolwentka studium ekonomicznego, komputer, sprzęt biurowy, doświadczenie, prawo jazdy, dyspozycyjna, podejmie pracę w biurze, tel. (058)664-36-58

**21-LETNIA** uczennica szkoły średniej wieczorowej, ukończona szkoła zawodowa, własny samochód, poszukuje pracy - może być opieką nad dzieckiem, tel. (058)675-20-69

**22-LETNIA** studentka zarządzania (zaocznie), biegle obsługa komputera, urządzeń biurowych, angielski, podejmie pracę biurową, tel. (058)671-81-24

**30-LETNI**, podejmie pracę fizyczną, w okolicy Rozewia, tel. (0608)22-67-22

**CHEMIA**, mgr inż. chemii, tel. (058)771-17-12

**MŁODA**, (23), ambitna, podejmie pracę biurową. Wykształcenie średnie, 1,5-roczy staż w U. S. obsługa komputera, 0608-43-25-34

**NAPRAWIĘ** lodówki, pralki, kuchenki gazowe, sprzęt AGD, piece gazowe, jun-kersy, tel. (058)671-94-98

**PODEJMĘ** pracę w godz. popołudniowych w dni powszednie i weekendy chętnie jako kierowca, montażysta żaluzji i rolet oraz inne, tel. (0606)48-76-37

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. (0602)64-27-78

**MOTORYZACJA**

**SPRZEDAM**

**FIAT** 126p, XII 96 r., stan bdb, tel. (0605)07-65-05

**FIAT** Punto 75 SX, 1242 benz., 77 tys. km, 97 r., zielony, 21 900 zł, tel. (058)678-76-63

**FIAT** Tipo, 91 r., srebrny metalik, cena do uzgodnienia, tel. (0603)95-45-17, (058)674-28-56

**LIĄZ** ciągnik, tel. 058/624-33-21

**MERCEDES** Vito, 1997 r., 57 000 zł, 2,3 TD, 85 tys. km, zielony, 5-osobowy, lub zamiana na Sprintera, tel. (058)678-76-63

**OPEL** Astra, 1,6, 1994, bogate wyposażenie, 0604/967-158

**OPEL** Kadett 1.3i, 1989 rok, 5- drzwiowy, AA, R, serwo, 055/277-80-59, 0604/451-382

**OPEL** Vectra, 1,6i, 1995, 24.700 zł, 058/562-18-61

**PEUGEOT** 309, 90 r., 1,4 benz., srebrny metalik, stan techn. bdb, 107 tys. km, 9500 zł, tel. (058)676-30-85

**POLONEZ**, 1980 r., 1,5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

**POLONEZ**, 1980 r., 2000 zł, 1,5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

**POLONEZ** Caro, 1994 r., 6000 zł, bordowy, stan bdb, tel. (059)861-15-79

**POLONEZ** Caro, 94 r., 7000 zł, garażowany, stan bdb, tel. (058)671-94-32

**SEAT** Cordoba, 1,6i, 1997, dużo dodatków, 058/561-36-45

**SKODA** Felicia kombi, 1,3, 98 r., 22 000 zł, tel. (0501)15-16-26

**VW** Golf, 1,3 benz., 9200 zł, biały, AA, R, odciecie zaptonu, tel. (058)673-17-06

**VW** Golf, 89 r., sprowadzony w całości, stan bdb, tel. (0606)96-78-29

**VW** Golf, TDI, 110 km, 1997, dużo dodatków, 36.500 zł, 058/582-47-68

**VW** Polo kombi, 1,0 benz., 90 r., 3-drzwiowy, wiśniowy, stan bdb, 9500 zł, tel. 673-82-17

**21-LETNIA** absolwentka studium ekonomicznego, komputer, sprzęt biurowy, doświadczenie, prawo jazdy, dyspozycyjna, podejmie pracę w biurze, tel. (058)664-36-58

**21-LETNIA** uczennica szkoły średniej wieczorowej, ukończona szkoła zawodowa, własny samochód, poszukuje pracy - może być opieką nad dzieckiem, tel. (058)675-20-69

**DŹWIG** na Jelczu, 10 ton, 1989 rok- sprzedam, tel. 0608/396-028

**KUPIĘ**

**DAEWOO** Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

**FIAT** 126p, 4-, 5-letni, z małym przebiegiem, tel. (058)673-33-18

**FIAT** Cinquecento, 700 lub 900, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

**VW** Golf, diesel, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

**VW** Renault lub inny samochód zachodni, 058/561-11-72 0605/409-882

**POWYPADKOWE**, uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604/088-964!

**WSZYSTKIE** powypadkowe, zniszczone, 0 5 8 / 5 3 1 - 2 8 5 6 , 0602/65-32-88

**INNE**

**AMORTYZATORY** zawieszania. Gdańsk 058/302-56-33, Gdynia 058/664-50-40, www.amortyzatory.com.pl

**AUTO! Glas!** Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49, Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60, Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard -Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29

**AUTO**- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128; **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagielly 7

**TRANSPORT** ciężarowy. (12 ton, plandeki), 0604-244-490, (058)673-82-60

**WYPOŻYCZALNIA** samochodów, tel. 055/236-70-26, 058/551-40-87, całodobowo 0602/21-50-51

**NIERUCHOMOŚCI I LOKALE**

**SPRZEDAM**

**ELBLĄG**, 0,7 ha, uzbrojona, blisko centrum, 30 zł/m, (do uzgodnienia), 0602/294-364, 0602/289-313

**GDYNIA**- działka budowlana, może być pod usługi rzemieślnicze, 2150 m kw, 0502-855-205

**GOŚCICINO**, działki budowlane 810, 1240 m kw., blisko woda, prąd, 17 zł m kw., tel. (058)672-69-47, 572-01-32

**KARTUZY** M-4 z telefonem, (058)302-97-17

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**KOŁOBRZEG**, dom jednorodzinny, 5 pokoi, 2 łazienki, działka-495 m kw., tel. (094)352-67-07

**LUBLEWKO**, działka 425 m kw., wraz z drzewami i krzewami, 8 km do morza, 1 km do Jez. Choczewskiego, 8000 zł, tel. (0502)08-31-55

**OCYPEL** działki letniskowe, nie uzbrojone, około 800 m kw, sprzedam, 058/775-04-00

**PSZCZOŁKI** działki 3400 m kw, ogrodzone, utwardzone- hala 270 m kw, dodatkowy osobny budynek, 0604/213-521, 058/532-92-44 8.00- 14.00

**PUCK**, 1/2 domu, 60 m kw., osobne wejście, CO, niskie opłaty, działka 430 m kw., garaż, własność hipoteczna. ok. 1000 m do mora, 130 000 zł, tel. (058)673-25-92

**PUCK**, działki budowlane, własność hipoteczna, 1126-1141 m kw., tel. (058)673-37-72, (0602)76-26-44

**PUCK**, działki budowlane 800-1700 m kw., własność hipoteczna, tel. (058)673-43-53, (0602)15-30-20

**PUCK**, mieszkanie dwupokojowe 38,5 m kw., spółdzielczo-własnościowe, po remoncie z telefonem-sprzedam, tel. 673-84-51

**PUCK**, ul. Majkowskiego, mieszkanie 2-pokojowe, 40 m kw., z telefonem, okna PCV, tel. (058)678-60-89

**REWA**- Mosty, okolice, sprzedam działkę, 679-10-72, 0601-67-96-09

**RUMIA!** Janowo Gdańska- na mieszkania kat. M-2 i M-3 (cena 1 m kw- 1800 zł + grunt) - nabór prowadzi Spółdzielnia Mieszkaniowa „Zagórze”, Gdynia, Gniewska 21. Informacje (058)623-07-55

**RUMIA** Janowo, mieszkanie 3-pokojowe, 62 m kw., 114 500 zł, tel. (058)671-33-23

**STARA** Kiszewa- sprzedam jezioro, 25 tys. m km, za 2 zł m kw., możliwość dokupienia ziemi lub działki letniskowej, tel. 058/687-64-88

**STAROGARD** Gd., mieszkanie 3-pokojowe, 70 m kw, po remoncie, w starym budownictwie, CO, ogród, 2 piwnice, 058/562-22-65

**STAROGARD** Gd., dom, stan surowy, 200 m kw., 0602/47-64-92

**TCZEW**, kawalerkę 30 m kw, II/II, 45 tys. zł, 058/533-74-48

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**TCZEW** II/IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

**DZIAŁKA** 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

**TCZEW**, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw, (0 5 8 ) 5 3 1 - 3 5 - 4 7 , (0602)340-392

**KUPIĘ**

## Kolarstwo

# Zagrożony wyścig

Ulicami naszego miasta miał odbyć się wyścig kolarski Tour de Rumia, przeznaczony dla zawodników w kategorii juniorów młodszych. Według zamiarów organizatorów miał on być sprawdzianem możliwości miasta przed przyszłorocznym Tour de Pologne, którego trasa ma przebiegać przez Rumie.

Drugim celem było zachęcenie rumian do sportu kolarskiego. Jednak plany uległy zmianie. Jak nas poinformowano, miejscem zmagania ma stać się stadion miejski. Zmieniono także charakter rywalizacji. Przyjmuje ona formę wyścigu austriackiego, w którym w czasie jazdy stawka zmniejsza się o najwolniejszych. Pomysłodawcą takiego rozwiązania był Mirosław Walas, prezes Okręgowego Związku Kolarstwa w Gdańsku.

Jest już zbyt późno na organizację takiego wyścigu, powinien on się odbyć wcześniej. Większość klubów zakończyła już sezon, nie wystartują w rumskiej imprezie. Organizowanie dużego wyścigu i zamykanie ulic dla zaledwie kilku zawodników

uwazam za niepotrzebne i bezsensowne. Obsługa trasy byłaby przecież większa niż stawka kolarzy - powiedział nam prezes Walas, mieszkaniec naszego miasta - Natomiast na wiosnę zorganizowanych będzie na Pomorzu wiele wyścigów ulicznych i być może jeden z nich odbędzie się w Rumie.

Do takiej formy zawodów dali się przekonać organizatorzy. Jak powiedziała nam Jolanta Król z Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, postanowiono postąpić według rad fachowców. O kwestię zamykania ulic zapytaliśmy policję.

O planowanej zmianie trasy wyścigu dowiedzieliśmy się od organizatorów imprezy. Z naszej strony nie było żadnych trudności - zapewnił nas aspirant Jacek Szawłowski, specjalista w Wydziale Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej w Wejherowie. Podobnego zdania jest komendant rumskiej policji, Ryszard Żuralski.

Jeżeli będzie decyzja o przeprowadzeniu wyścigu rumskimi ulicami, to my bez problemu zabezpieczymy imprezę. Zawsze staramy się

brać udział w takich wydarzeniach, służymy przecież lokalnej społeczności. Dlatego czekamy teraz na decyzję organizatorów. Swojego oburzenia nie ukrywają przedstawiciele rumskiego środowiska kolarskiego.

Urządzenie wyścigu na 400-metrowej bieżni jest pomysłem absurdalnym. Tym bardziej, że zaprosiliśmy grupę kolarzy z gdańskiej Lechii. Ten kto to wymyślił, jest na niewłaściwym miejscu - skarżył się Andrzej Andrzejewski, trener sekcji kolarskiej w rumskim UKS i współorganizator zawodów - Nasz sponsor ufundował nagrody i sfinansował zamieszczenie ogłoszenia w serwisie informacyjnym gdańskiej telewizji. Odwiedzić Rumie mieli także Tadeusz Mytnik i Jerzy Pancek. Takie decyzje nie przyczynią się do wzrostu popularności tej dyscypliny sportu.

Tę opinię potwierdza Tadeusz Mytnik.

Takie pomysły wskazują na zupełny brak kompetencji i zaangażowania w organizację zawodów. Prowadzą do upadku sportu kolarskiego. Poza tym, wyścigi australijskie na stadionie urządzają

no w latach 60. i 70. Obecnie odbywają się wyłącznie na torach. Przedstawiciele rumskiego MOSiR twierdzą, że wyścig wyznaczony wcześniej ulicami Rumie nie może się odbyć ze względów technicznych. Nie chcemy narażać na niebezpieczeństwo zawodników, zamknięcie ulic i zabezpieczenie imprezy przez policję to nie wszystko. Jeżeli dojdzie do wypadku jako organizatorzy my poniesiemy konsekwencje - powiedział „Gońcowi” Jan Nowicki, dyrektor MOSiR. Podobnego zdania jest prezes Polskiego Związku Kolarskiego Wojciech Walkiewicz. Regulamin wyścigu powinien być zatwierdzony przez OZK w Gdańsku. Jeżeli takiej akceptacji nie ma, musiały nie zostać spełnione określone przepisami warunki. Z pewnością nie można tu mówić o torpedowaniu sportowej imprezy, a o zdrowym rozsądku władz związku kolarskiego w Gdańsku - powiedział prezes.

Arkadiusz Cyman

## RUMIA CENTRUM

nowo budowane mieszkania  
2-pokojowe - 55 m<sup>2</sup>  
3-pokojowe - 68 m<sup>2</sup>  
Miejsca postojowe  
Ulga budowlana, raty  
SOLIDNY, SPRAWDZONY INWESTOR  
Agencja „Michalak”  
671-59-32, 671-18-59  
S-5129/A/1006

## OKNA PCV

NIEMIECKIE RU 1,5/1,5 - 520 zł  
RATY!  
Transport, kompleksowa obsługa,  
gwarancja 10 lat  
GWARANTOWANE  
Najniższe ceny  
Najwyższa jakość. SPRAWDŹ!  
S-4545/A/1006  
JANKO Rumia, ul. Starowiejska 2A/12  
(przy dworcu PKP)  
tel. 671-80-16, tel./fax 671-79-70

## OGŁOSZENIE

### ZARZĄDU MIASTA RUMI

z dnia 4 października 2000 r.  
w sprawie sporządzenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543) Zarząd Miasta Rumie ogłasza co następuje:

I. Z zasobu nieruchomości Gminy Miasta Rumie przeznaczone zostały do zbycia w formie przetargów pisemnych nieograniczonych następujące nieruchomości:

- 1) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Hanki Sawickiej i ul. Sobieskiego, składająca się z działki nr 232/6 o powierzchni 401 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 80 200,00 zł,
- 2) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Derdowskiego, składająca się z działki nr 721 o powierzchni 1140 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 136 800,00 zł,
- 3) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Św. Józefa, składająca się z działki nr 15/2 o powierzchni 1141 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 79 870,00 zł,
- 4) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Św. Józefa, składająca się z działki nr 16/2 o powierzchni 1083 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 75 810,00 zł,
- 5) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Młyńskiej, składająca się z działki nr 168 o powierzchni 640 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 51 200,00 zł,
- 6) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Rajskiej, składająca się z działki nr 22/14 o powierzchni 354 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 31 860,00 zł
- 7) nieruchomość położona w Rumie przy ul. Dębogórskiej, składająca się z działki nr 30/3 o powierzchni 3713 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza - 259 910,00 zł.

Przetargi odbędą się w siedzibie Urzędu Miasta Rumie w dniach 13 i 14 listopada 2000 r. o godzinie 12.00. Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej gruntu, na 3 dni przed terminem przetargu.

Zarząd Miasta Rumie ogłasza o sporządzeniu wykazu nieruchomości zabudowanej, położonej w Rumie przy ul. Dąbrowskiego, składającej się z działki nr 541/35 o powierzchni 90 m<sup>2</sup>, przeznaczonej do sprzedaży w formie bezprzetargowej na rzecz dotychczasowych dzierżawców.

S-5078/A/1006

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH



### ETERNUM

RUMIA, ul. Dąbrowskiego 21

Biuro czynne od pon. do sob. 8.00-16.00

tel. całodobowe: 671-07-96, 671-18-70

### Całodobowy odbiór Zmarłych

- \* kompleksowa organizacja i obsługa pogrzebów
- \* transport kraj i Europa
- \* kremacje (całkowita organizacja)
- \* ekshumacja
- Sprzedaj:**
- \* trumny
- \* wieńce i wiązanki z dostawą
- \* odzież żałobna (przy zakupie 20% rabat)

S-5066/A/1006

## ZAWIADOMIENIE

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 i 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (jednolity tekst Dz. U. z 1999 roku nr 15 poz. 139) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

dla terenu obejmującego trasę gazociągu wysokiego ciśnienia wraz ze strefą ochronną i stacją redukcyjno-pomiarową

będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 6 listopada 2000 r. do dnia 27 listopada 2000 roku, w siedzibie Urzędu Miasta Rumie przy ul. Sobieskiego 7, w sali nr 201, w godzinach 8.30-15.30; konsultacje z projektantami planu możliwe będą w dniach 13 i 20 listopada 2000 roku w godzinach 10.00-14.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta Rumie z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

S-5136/A/1006

## Szanowny Pacjencie!

Likwidator ZOZ w Wejherowie uprzejmie zawiadamia, że pacjenci, którzy mają wyznaczone terminy badań po 1 listopada 2000 r. na podstawie skierowań wystawionych przez lekarzy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Wejherowie będą zmuszeni uzyskać po dniu 1 listopada 2000 r. aktualizację ww. skierowań od tego samego lekarza, ale działającego w imieniu niepublicznego zakładu opieki zdrowotnej.

Za powyższą niedogodność serdecznie przepraszamy. Jest to konieczne z uwagi na rozliczenia z Kasami Chorych.

Likwidator  
mgr Alina Mańdziuk

2 kozy dojne rasy alpejskiej, 2-letnie, kotne- 300 zł, oraz 2 kozłeta 6-miesięczne, (umaszczenie przed spotykaniem)- 150 zł, tel. (058)676-39-93

### PRODUCENT

choinek sztucznych, wieńców. Najniższe ceny! 0602/886-110, (058) 683-90-07, (034)314-23-30

OGŁASZAJ SIĘ W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”



ZUWA

### KUPIĘ

BETONIARKA 50-135 l, może być do niewielkiego remontu, tel. (0605)21-17-92

BUK, olcha, dąb- dłuższa kupię. Tel. 0601/67-40-17

**PIANINA, fortepiany- kupujemy!**

Gdańsk 341-52-40

ABSOLUTNIE olchę buk, dąb, drewno tartaczne kupię, 0502/241-760

### RÓŻNE

ANGIELSKI, studentka, certyfikat CAE, 671-42-36

**BAL andrzejkowy, restauracja Falko, 671-04-54**

### BAL

#### Andrzejkowy

Szkoła Podstawowa nr 7 Rumia 25 XI „własny koszyk”  
Atrakcja wieczoru: licytacja niespodzianki  
bilety 50,00 (para) 671-01-40

### BAL

#### sylwestrowy, restauracja Falko, 671-04-54

CHEMIA, biologia, fizyka, pomoc w nauce, studentka PG, tel. 671-02-46

### CHEMIA-

korepetycje, 671-20-87

## JAK S.A.

BIURO BROKERSKIE tel. (058)346 12 81 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 99/101

pośrednictwo w zakresie:

### KREDYTY HIPOTECZNE

- złotowe i denominowane od 5 do 25 lat  
- na zakup, wykup, zamianę mieszkania i domu  
- na zakup działki  
- na budowę i modernizację domu  
- na remonty mieszkań i domów

### KREDYTY NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ

### KREDYTY GOTÓWKOWE

### KREDYTY SAMOCHODOWE

Szybko! Tanie! Solidnie!

R-13665/D/553

KOREPETYCJE- matematyka 671-24-53

### MATEMATYKA,

fizyka, 671-41-93, wieczorem

### MATEMATYKA, korepety-

cje, uczniowie, gimnazjum lub liceum, studentka II roku, tel. (058)678-58-54

### PRACOWAŁEŚ legalnie:

Niemcy, Europa Zachodnia odzyskujemy podatek, 071/385-20-18

### WYPOŻYCZALNIA naczyń-

Zespół Szkół nr 4 w Rumie, Batorego 29, 671-01-40

### Z nami w nowy wiek

Szkoła Podstawowa nr 7 Rumie zaprasza na **Bal Sylwestrowy 671-01-40**

### MATURA Studia.

Kursy przygotowawcze „Wiedza”  
058/302-46-89,  
058/552-95-40,  
0602/258-621

### RAZEM ŁATWIEJ

### RÓŻNE

BIURO matrymonialne „Barbarex”, 0502-829-786, (058)672-74-10, adres korespondencyjny: 84-200 Wejherowo skr. pocz. 73. Do ofert należy dołączyć dwa zdjęcia

WDOWA 38 lat- która straciła wiarę w szczęście pozna pana o dobrym sercu, z poczuciem humoru, lubiącego dzieci, który wie co to samotność. Oferty BO Gdynia ul. Władysława IV 17, nr 11600958

### ZGUBA

### RÓŻNE

W dniu 14.10 br., w Starzyńcu, przybył do siebie owczarek niemiecki, mieszkaniec młody, zadbane, właścicielka prosimy o kontakt lub chętnego, tel. (055)674-06-25 po 16.00, 673-96-72

## Koszykówka

## ■ Viking! Viking!

W sobotę 21 października Viking Rumia pokonał we Wrocławiu tamtejszy AZS 77:68 (22:13, 19:12, 17:16, 19:17). Oba zespoły walczyły zacięcie, ponieważ dotychczas nie przegrały żadnego spotkania.

Viking po raz drugi udowodnił, że doskonale radzi sobie na obcych parkietach. To już czwarte zwycięstwo Vikinga z czterech rozegranych meczów tego sezonu! Spotkanie to miało być swoistym sprawdzianem umiejętności obu drużyn, którego zwycięzcą został Viking Rumia. Można powiedzieć, że już tradycyjnie Viking skuteczną obroną swojego kosza i szybkimi kontrami pozostawia przeciwników w tyle. Beniaminek II ligi nadal z kompletem punktów zajmuje czołową pozycję w tabeli i pnie się w górę. W rumskim zespole trzech zawodników zdobyło łącznie, aż 53 punkty (byli to: Jacek Szymkiewicz, Piotr Kamiński i Marek Kielczewski). Kolejne spotkanie Vikinga z Basketem Kwidzyn odbędzie się w rumskiej hali widowiskowo-sportowej 28 października o godz. 18.

Viking Rumia:

Szymkiewicz 22, Kamiński 17, Kielczewski 14, Gajewski 9, Rosiński 6, Plichta 4, Wąchalowski 2, Telecki 2, Mencil 1.

Dominika Majchrowicz

## Po raz pierwszy w Rumi

## Impreza scrabblowa

Scrabble to mało popularna w naszym kraju gra planszowa. Najpopularniejsza jest we Francji i w Stanach Zjednoczonych.

Żeby zagrać trzeba mieć duży zasób słów. Gra polega na układaniu krzyżówki - dla utrudnienia każdy z graczy ma tylko siedem liter wybranych losowo. Sekcja scrabblowa działa w Rumi od maja tego roku. Jej instruktorką jest Lucyna Śniadach. Członkowie naszej sekcji to w większości gimnazjaliści, którzy co miesiąc uczestniczą w turnieju odbywającym się w bazie kontenerowej w Gdyni. W Miejskim Domu Kultury 4 listopada o godz. 11 odbędzie się pierwszy turniej scrabblowy. Nagro-



Fot. Andrzej Gojke

dą będzie Puchar Burmistrza Rumi. Chętni - młodzież i osoby dorosłe - proszeni są o składanie zgłoszeń co najmniej z jedno-

dniowym wyprzedzeniem pod numerem telefonicznym 671-07-37 (organizatorzy proszą o przyniesienie własnego zestawu

scrabble). Odważni mogą stanąć w szranki z najlepszymi zawodnikami Trójmiasta, którzy będą gośćmi turnieju. doM

REKLAMA

**OBSŁUGA BHP**

**BHP** SZKOLENIA  
WYPADKI  
INSTRUKCJE

PORADY KADROWE  
DORADZTWO PRAWNE

Hildebrandt  
BIURO BHP WEJHEROWO  
ul. I Bryg. Panc. WP 32  
(obok Urzędu Pracy)  
TEL. (0 58) 672 67 50

ogłaszaj się

Doradztwo Oferty Szkolenia  
**Piaca**  
zawsze w poniedziałek

Biura Reklam  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,  
tel. (058) 661-48-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Ełbląg, ul. Rybacka 35,  
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.

**BANK RUMIA**  
Spółdzielczy

**FORTUNA 2001**  
lokata z cennymi nagrodami

**LOKATA TERMINOWA 3-miesięczna**  
**OPROCENTOWANIE STAŁE!!**  
**16% W STOSUNKU ROCZNYM**

od 16.10.2000 r. do 31.12.2000 r.

201-2001 - losowanie atrakcyjnych nagród!!

Bank Spółdzielczy Rumia  
84-230 Rumia, ul. Morska 21  
tel. 058/671 00 38, fax 058/671 26 39

Bank Spółdzielczy Rumia o/Gdynia  
81-006 Gdynia, ul. Morska 230/4  
tel. 058/663 86 96

Bank Spółdzielczy Rumia o/Kosakowo  
81-198 Kosakowo, ul. Żeromskiego 67  
tel. 058/679 15 00, fax 058/679 15 05

Bank Spółdzielczy Rumia o/Szemud  
84-217 Szemud, ul. Wejherowska 31  
tel./fax 058/676 11 16, 058/676 12 41

## Piłka nożna

## Pasma przegranych Orkana

Niestety szóstej z rzędu porażki doznali piłkarze Orkana. Tym razem w piętnastej serii spotkań rumianie zmierzyli się z liderem IV ligi Cartusią Kartuzi i przegrali to spotkanie 1:2 (1:0)

- 1:0 - Kaszubowski (31)
- 1:1 - Skrzypczak (83)
- 1:2 - Skrzypczak (88)

Smaczkę spotkaniu dodał też fakt, że osobisty pojedynek stoczyli trenerzy obydwu zespołów Adam Walczak i Andrzej Bussler, którzy w ubiegłym sezonie razem prowadzili gdyński Bałtyk. Triumfował niestety Bussler. W składzie gości można było podziwiać kilku znanych wybrzeżowych piłkarzy z Jackiem Grembocim - byłym reprezentantem Polski - na czele.

Zaczął się obiecująco, gdyż w składzie Orkana pojawił się rekonwalescent Dariusz Hebel i to właśnie on podawał piłkę do Jacka Kaszubowskiego, który zdo-

był prowadzenie dla rumian. Orkan zaprezentował się z dobrej strony i jego gra uległa znacznej poprawie. Szkoda, że nie udało się utrzymać korzystnego rezultatu do końca meczu. Wszystko to za sprawą dwóch byłych zawodników gdyńskiego Bałtyku. Wprowadzony dwanaście minut przed końcem Aleksander Cybulski dwa razy dogrywał do Dariusza Skrzypczaka i ten zdobył dwie bramki, które zapewniły kolejne trzy punkty liderowi rozgrywek.

W następnej kolejce Orkan udaje się do ostatniego w tabeli Orła Choczewo i pojawia się realna szansa na przerwanie tej fatalnej passy porażek.

Orkan: A. Duda - Jantowski, Dampc, Mitura, Doring, Adamiuk, Kaszubowski, Manteufel, Twaróg (65 Stawiasz), Głogowski (75 Szwarc), D.Hebel  
Trener: Andrzej Walczak

Druga drużyna Orkana tym razem pauzowała, ale już w ten weekend rozegra bardzo ważny mecz w Gdyni z Nautą, która także walczy o awans do ligi okręgowej.

## OKS Janowo

OKS Bartex Janowo pokonał w meczu wyjazdowym Iskrę Szemud 1:0 (0:0).

Z meczu na mecz lepiej grający Janowianie chcieli zdobyć w Szemudzie trzy punkty i udało się, chociaż to nie zawodnik OKS zdobył bramkę.

W pierwszej połowie mecz był raczej wyrównany, ale janowianie stworzyli dwie groźne sytuacje do zdobycia bramki. Wtedy to minimalnie przestrzelił Marcin Kudelski, a w chwili później Tomasz Skiba powinien skierować piłkę do bramki po błędzie bramkarza gości. W drugiej połowie OKS osiągnął zdecydowaną przewagę, jednak bramka

wciąż nie padała. Dwóch doskonałych sytuacji nie wykorzystał Adam Filter. Trener Sapiński,

chcąc zdobyć brzoźkę, ustawił zespół bardziej ofensywnie. I w końcu bramka padła. W pole karne ostro dośrodkował Marcin Kudelski, a chcący uprzedzić nadbiegających napastników obrońca gospodarzy interweniował tak niefortunnie, że skierował piłkę do własnej bramki.

W następnej kolejce OKS rozegra mecz z Motorem Zwartowo. Odbędzie się on w niedzielę 29 października o godzinie 11 na boisku przy ulicy Wrocławskiej.

OKS: Tessmer - Spodzieja (85 Sajewicz), Rybicki, Łągoda, Rutkowski, Siudziński, Kudelski, Zinke, Rosada (46 Iwiński), Skiba, (46 Filter, 75 Mikołajczyk), Godlewski

Trener - Jarosław Sapiński. (ruti)

REKLAMA

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55  
e-mail: balex@balex.com.pl  
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90  
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki  
Blachy trapezowe  
Profile zamknięte  
Belki zetowe

ściana      dach

Producent płyt warstwowych  
z rdzeniem styropianowym